

# ThinkPad® R60

## Servisna navodila in navodila za odpravljanje težav

*Vsebina:*

- **Predstavitev drugih virov informacij**
- **Pomembni nasveti za vzdrževanje računalnika**
- **Diagnostika in odpravljanje težav**
- **Obnovitvene možnosti**
- **Pomoč in servis**
- **Garancijske informacije za vaš računalnik**



ThinkPad<sup>®</sup> R60

Servisna navodila in navodila za  
odpravljanje težav

**Opomba**

Pred uporabo teh informacij in izdelka, na katerega se nanašajo, preberite naslednje:

- *Priročnik z varnostnimi in garancijskimi informacijami*, vključen v paketu s to publikacijo.
- Informacije v zvezi z brezžičnimi povezavami v zaslonski pomoči Access Help in Dodatek D, "Obvestila", na strani 57.
- *Obvestilo o predpisih za ThinkPad*, vključeno v paketu s to publikacijo.

# Kazalo

<b>Preberite najprej</b> . . . . .	<b>v</b>	Zamenjava baterije . . . . .	27
<b>Poglavje 1. Pronalaženje informacija</b> . . . . .	<b>1</b>	Nadgradnja pogona trdega diska . . . . .	28
Ovaj vodič i ostale publikacije . . . . .	1	Zamenjava pomnilnika . . . . .	32
Pronalaženje informacija pomoću ThinkVantage tipke . . . . .	2	<b>Poglavje 6. Pridobivanje pomoči in servisa</b> . . . . .	<b>39</b>
<b>Poglavje 2. Skrb za računalnik ThinkPad</b> . . . . .	<b>3</b>	Pridobivanje pomoči in servisa . . . . .	39
<b>Poglavje 3. Odpravljanje težav z računalnikom</b> . . . . .	<b>7</b>	Spletna pomoč. . . . .	39
Pogosto zastavljena vprašanja . . . . .	8	Klicanje centra za podporo strankam . . . . .	39
Določanje težav. . . . .	9	Pomoč po svetu . . . . .	41
Diagnosticiranje HDD iz pripomočka za nastavitev BIOS-a. . . . .	10	<b>Dodatek A. Garancijske informacije</b> . . . . .	<b>43</b>
Diagnosticiranje težav z uporabo PC-Doctor iz servisne particije . . . . .	10	Garancijske informacije . . . . .	43
Odpravljanje težave . . . . .	10	Garancijsko obdobje . . . . .	43
Poruke o greškama . . . . .	10	Vrste garancijskega servisa . . . . .	44
Napake brez sporočil . . . . .	15	Svetovni seznam telefonskih števil . . . . .	45
Težava z geslom . . . . .	16	<b>Dodatek B. Deli, ki jih lahko zamenja stranka (CRU-ji)</b> . . . . .	<b>51</b>
Težave s tipkovnico . . . . .	17	<b>Dodatek C. Komponente in specifikacije</b> . . . . .	<b>53</b>
Težave s kazalno napravo . . . . .	17	Komponente . . . . .	53
Težave v stanju pripravljenosti ali med mirovanjem . . . . .	18	Specifikacije . . . . .	54
Težave z zaslonom računalnika . . . . .	19	<b>Dodatek D. Obvestila</b> . . . . .	<b>57</b>
Težave z baterijo . . . . .	20	Obvestila . . . . .	57
Težave s trdim diskom . . . . .	21	Obvestilo o televizijskem delovanju . . . . .	58
Težave s preverjanjem prstnih odtisov . . . . .	21	Obvestila o elektronskih emisijah . . . . .	58
Težava ob zagonu. . . . .	21	Izjava Zvezne komisije za komunikacije (FCC) . . . . .	58
Ostale težave . . . . .	21	Izjava o skladnosti emisij s kanadskimi industrijskimi standardi za razred B . . . . .	59
Zagon pripomočka za nastavitev BIOS-a . . . . .	22	Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada . . . . .	59
<b>Poglavje 4. Obnovitvene možnosti</b> . . . . .	<b>25</b>	Izjava o skladnosti z Direktivo Evropske unije o elektromagnetni združljivosti . . . . .	59
Uporaba delovnega prostora Rescue and Recovery . . . . .	25	Pomembne informacije v zvezi z evropsko direktivo 2002/96/ES . . . . .	60
Obnovev tovarniških nastavitev . . . . .	25	Ponudba programske opreme IBM Lotus . . . . .	60
Obnovev podatkov . . . . .	26	Blagovne znamke . . . . .	62
Namestitev novega operacijskega sistema. . . . .	26	<b>Kazalo</b> . . . . .	<b>65</b>
<b>Poglavje 5. Nadgrajevanje in zamenjava naprav</b> . . . . .	<b>27</b>		



---

## Preberite najprej



Ne držite računalnika v naročju oziroma preprečite daljši stik katerega koli dela računalnika, ki se med delovanjem segreje, s katerim od delov vašega telesa, kadar je računalnik vklopljen ali kadar polnite baterijo.

Ko je adapter za izmenični tok priključen na električno omrežje in na računalnik, proizvaja toploto. Zaradi tega med uporabo preprečite stik adapterja s katerim koli delom telesa. V nobenem primeru se ne poskusite ogreti s pomočjo adapterja. Daljši stik s telesom, tudi skozi obleko, lahko namreč povzroči opekline.

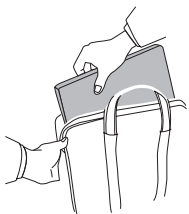
Vse kable adapterja za izmenični tok, miške, tipkovnice, tiskalnika in vseh drugih elektronskih naprav ter komunikacijske vode napeljite tako, da jih računalnik ali drugi predmeti ne morejo preščipniti oziroma da jih ne morete pohoditi, se spotakniti obnje ali kakor koli drugače ovirati delovanje računalnika. S kablji ravnajte pazljivo, saj jih lahko s silo poškodujete ali prelomite.



Da bi preprečili poškodbe trdega diska in posledično izgubo podatkov, pred premikanjem računalnika pritisnite kombinacijo tipk Fn+F4, da računalnik preklopite v stanje pripravljenosti ali pa ga izklopite. Indikator stanja pripravljenosti mora svetiti (zeleno), preden premaknete računalnik.



Ne mečite, suvajte, praskajte, zvijajte, udarjajte, tresite, potiskajte računalnika, zaslona ali zunanjih naprav in nanje ne postavljajte težjih predmetov.



Uporabljajte kakovosten prenosni kovček, ki je dobro oblažinjen in ima ustrezno zaščito. Računalnika ne pospravljajte v tesen kovček ali torbo.



Tekočino postavljajte proč od računalnika, da preprečite razlitje, računalnik pa proč od vode, da preprečite nevarnost električnega udara.



---

# Poglavje 1. Pronalaženje informacija

---

## Ovaj vodič i ostale publikacije

### **Upute za postav**

pomaže u otpakiranju vašeg ThinkPad računala i početku rada. Sadrži nekoliko savjeta za početnike i opisuje softver koji je predinstalirao Lenovo.

### **Ovaj Vodič za servis i rješavanje problema**

sadrži informacije o brizi za vaše ThinkPad računalo, osnovne informacije o rješavanju problema, neke postupke za obnavljanje, informacije za pomoć i servis i informacije o jamstvu za vaše računalo. Informacije o rješavanju problema u ovom Vodiču se odnose samo na probleme koji vas mogu spriječiti u pristupu portalu s opsežnom pomoći, nazvanom Centar produktivnosti, a koji već dolazi učitano u vaše ThinkPad računalo.

### **Pristup pomoći**

je opsežan, online priručnik koji sadrži odgovore na većinu vaših pitanja o računalu, pomaže vam u konfiguraciji učitanih funkcija i alata ili u rješavanju problema. Da otvorite Pristup pomoći kliknite **Start**, pomaknite pointer na **All Programs** (u drugim Windows<sup>®</sup> osim Windows XP, **Programs**, zatim na **ThinkVantage<sup>®</sup>**. Kliknite **Pristup pomoći**.

### **Center za produktivnost**

sadrži lako dostupne softverske alate i ključne Lenovo stranice i eliminira potrebu za nošenjem drugih priručnika. Da bi otvorili Center za produktivnost pritisnite plavu tipku ThinkVantage na vašoj tipkovnici. Za više informacija o upotrebi ThinkVantage tipke pogledajte "Pronalaženje informacija pomoću ThinkVantage tipke" na strani 2.

### **Vodič za sigurnost i jamstvo**

sadrži općenite upute za sigurnost i potpunu Lenovo Izjavu o ograničenom jamstvu.

### **Napomene o pravilima**

su dodatak ovom vodiču. Pročitajte ih prije korištenja bežičnih funkcija na vašem ThinkPad računalu. ThinkPad R60 računalo je u skladu sa standardima radio frekvencija i sigurnosti za zemlju ili regiju u kojoj je odobreno za bežičnu upotrebu. Od vas se traži da instalirate i koristite vaše ThinkPad računalo strogo u skladu s lokalnim RF propisima.

---

## Pronalaženje informacija pomoću ThinkVantage tipke



Plava tipka ThinkVantage vam može pomoći u mnogim situacijama kad vaše računalo radi ili čak i ne radi normalno. Pritisnite ThinkVantage tipku da otvorite Center za produktivnost i dobijete pristup do informativnih ilustracija i jednostavnih uputa za početak i nastavak uspješnog rada.

Možete također koristiti tipku ThinkVantage za prekid redoslijeda pokretanja vašeg računala i pokretanje Rescue and Recovery radnog područja, koje se izvodi nezavisno o Windows operativnom sistemu i od njega je skriveno.

---

## Poglavje 2. Skrb za računalnik ThinkPad

Čeprav je računalnik namenjen zanesljivemu delovanju v normalnih delovnih okoljih, ga uporabljajte razumno. Z upoštevanjem teh pomembnih nasvetov boste svoj računalnik najboljše in najprijetneje izrabili.

### **Pomembni nasveti:**

#### **Pazljivo izberite delovno mesto in način dela**

- Ne držite računalnika v naročju oziroma preprečite daljši stik katerega koli dela računalnika, ki se med delovanjem segreje, s katerim od delov vašega telesa, kadar je računalnik vklopljen ali kadar polnite baterijo. Med normalnim delovanjem računalnik oddaja toploto. Ta toplota odraža stopnjo delovanja sistema in stopnjo polnjenja baterije. Dolgotrajnejši stik z telesom, tudi skozi obleko, lahko povzroči nelagodje ali celo kožne opekline.
- Ko je adapter za izmenični tok priključen na električno omrežje in na računalnik, proizvaja toploto. Zaradi tega med uporabo preprečite stik adapterja s katerim koli delom telesa. V nobenem primeru se ne poskusite ogreti s pomočjo adapterja. Daljši stik s telesom, tudi skozi obleko, lahko namreč povzroči opekline.
- Vse kable adapterja za izmenični tok, miške, tipkovnice, tiskalnika in vseh drugih elektronskih naprav ter komunikacijske vode napeljite tako, da jih računalnik ali drugi predmeti ne morejo preščipniti oziroma da jih ne morete pohoditi, se spotakniti obnje ali kakor koli drugače ovirati delovanje računalnika. S kabli ravnajte pazljivo, saj jih lahko s silo poškodujete ali prelomite.
- Tekočino postavljajte proč od računalnika, da se izognete razlitju, računalnik pa proč od vode (da se izognete nevarnosti elektrošoka).
- Embalažne materiale hranite na varnem mestu izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve s plastičnimi vrečkami.
- Računalnik postavite proč od magnetov, aktiviranih mobilnih telefonov, električnih naprav ali zvočnikov (dlje od 13 cm/5 palcev).
- Računalnika ne izpostavljajte skrajnim temperaturam (pod 5°C/41°F ali nad 35°C/95°F).

#### **Z računalnikom ravnajte nežno**

- Med zaslon in tipkovnico ali pod tipkovnico ne postavljajte nobenih predmetov (niti papirnatih).
- Ne mečite, suvajte, praskajte, zvijajte, udarjajte, tresite, potiskajte računalnika, zaslona ali zunanjih naprav in nanje ne postavljajte težjih predmetov.
- Zaslon računalnika je namenjen odpiranju in uporabi pod kotom malce nad 90 stopinj. Zaslona ne odpirajte za več kot 180 stopinj, saj s tem lahko poškodujete zgib.

### **Računalnik prenašajte na pravilen način**

- Preden premaknete računalnik, odstranite vse medije, izključite priključene naprave in izključite kable.
- Preden računalnik premaknete, naj bo v stanju pripravljenosti ali mirovanja oziroma izključen. To preprečuje poškodbe trdega diska in izgubo podatkov.
- Pri dvigovanju odprtega računalnika računalnik držite za spodnji del. Računalnika ne dvigajte ali držite za zaslon.
- Uporabljajte kakovosten prenosni kovček, ki je dobro oblažjen in ima ustrezno zaščito. Računalnika ne pospravljajte v tesen kovček ali torbo.

### **S pomnilniškimi mediji in pogoni ravnajte pravilno**

- Disket ne vstavljajte pod kotom in nanje ne lepите več nalepk ali ohlapnih nalepk za diskete, saj se te lahko zagostijo v pogonu.
- Če je računalnik opremljen z optičnim pogonom, se ne dotikajte plošče ali senzorja na njem.
- Počakajte, da se CD ali DVD slišno zaskoči v optični pogon in ga šele nato zaprite.
- Ko nameščate trdi disk, disketni ali optični pogon, sledite navodilom, ki jih prejmete skupaj s strojno opremo, in pritiskajte na napravo, le če je to nujno potrebno.

### **Pazljivo določite gesla**

- Zapomnite si gesla. Če pozabite nadzorniško geslo ali geslo trdega diska, vam pooblaščen ponudnik storitev Lenovo ne bo dodelil novega, zaradi česar boste morda morali zamenjati sistemsko ploščo ali trdi disk.

### **Ostali pomembni nasveti**

- Računalniški modem lahko uporablja samo analogno telefonsko omrežje ali omrežje PSTN (public-switched telephone network). Modema ne priključujte na interno digitalno telefonsko linijo PBX (zasebno omrežje) ali katerokoli drugo interno digitalno telefonsko linijo, ker to lahko poškoduje modem. Analogne telefonske linije se pogosto uporabljajo v stanovanjih, medtem ko se digitalne telefonske linije najpogosteje uporabljajo v hotelih in poslovnih stavbah. Če niste prepričani, kakšno telefonsko linijo uporabljate, se obrnite na telefonskega operaterja.
- Računalnik ima lahko oba spojnika: za ethernet in modem. V tem primeru pazite, da boste komunikacijski kabel priključili na pravi spojnik, da ga ne poškodujete.
- Registrirajte izdelke ThinkPad v družbi Lenovo (obiščite spletno stran: [www.lenovo.com/register](http://www.lenovo.com/register)). S tem boste oblastem omogočili, da vam bodo lažje vrnile računalnik v primeru izgube ali kraje. Registracija računalnika družbi Lenovo omogoča, da vas obvešča o tehničnih informacijah in nadgradnjah.
- Računalnik lahko razstavlja in popravlja samo pooblaščen serviser za računalnike ThinkPad.
- Ne spreminjajte ali lepите zapahov, da obdržite zaslon odprt ali zaprt.

- Ne obračajte računalnika, ko je adapter za izmenični tok vključen. Tako lahko polomite vtičnico adapterja.
- Ko zamenjujete napravo, izklopite računalnik ali pa se prepričajte, da je napravo mogoče zamenjati med delovanjem (hot-swap) ali med prekinitvijo (warm-swap).
- Ob zamenjavi pogona računalnika ponovno namestite plastične plošče (če so priložene).
- Kadar ne uporabljate zunanjih ali odstranljivih trdih diskov, disketnih ali optičnih pogonov, jih spravite v primerne škatle ali embalažo.
- Pred nameščanjem katerekoli izmed naslednjih naprav se dotaknite kovinske mize ali ozemljenega kovinskega predmeta. Ta postopek odstrani statično elektriko iz vašega telesa. Statična elektrika lahko poškoduje napravo.
  - PC kartica
  - ExpressCard
  - Pametna kartica
  - Pomnilniška kartica, na primer xD-Picture Card, SD Card, Memory Stick ali MultiMediaCard
  - Pomnilniški modul
  - Mini kartica PCI Express
  - Komunikacijska hčerinska kartica
- Ko prenašate podatke na ali s pomnilniške kartice Flash Media, kot je na primer kartica SD, ne preklopite računalnika v stanje pripravljenosti ali mirovanje, dokler se prenos ne konča. Če to storite, lahko poškodujete podatke.

### **Čiščenje pokrova računalnika**

Računalnik občasno očistite po naslednjem postopku:

1. Pripravite mešanico blagega kuhinjskega čistilnega sredstva (ki ne vsebuje grobega praška ali močnih kemikalij, kot so kisline ali alkali). Vsakim 5 enotam vode dodajte 1 enoto čistilnega sredstva.
2. Razredčeno čistilno sredstvo vpijete z gobo.
3. Odvečno tekočino iztisnite iz gobe.
4. Pokrov s krožnimi gibi obrišite z gobo, pri tem odvečna tekočina ne sme kapljati.
5. Obrišite površino, da odstranite čistilno sredstvo.
6. Gobo izperite pod čisto tekočo vodo.
7. Pokrov obrišite s čisto gobo.
8. Površino ponovno obrišite s suho, mehko in gladko krpo.
9. Počakajte, da se površina popolnoma posuši in z nje nato odstranite morebitna vlakna od krpe.

### **Čiščenje tipkovnice računalnika**

1. Mehko in čisto krpo vpijete z nekaj izopropilnega čistilnega alkohola.
2. Vrhnjjo površino tipk obrišete s krpo. Tipke obrišete eno po eno; če brišete več tipk naenkrat, se krpa lahko zatakne za tipko v bližini in jo poškoduje. Poskrbite, da tekočina ne kane na tipke ali mednje.
3. Počakajte, da se posušijo.
4. Da odstranite drobtine in prah izpod tipk, lahko uporabite ventilator in krtačko ali hladen zrak iz sušilnika za lase.

**Opomba:** Čistilnega sredstva ne pršite neposredno na zaslon ali tipkovnico.

### Čiščenje zaslona računalnika

1. Zaslon obrišete s suho, mehko in gladko krpo. Če na zaslonu opazite madež, podoben praski, gre mogoče za madež s tipkovnice ali TrackPointa, ki je nastal ob zunanem pritisku na pokrov.
2. Madež nežno obrišete z mehko in suho krpo.
3. Če madeža s tem niste odstranili, mehko in gladko krpo navlažite z vodo ali mešanico izopropilnega čistilnega alkohola in čiste vode (v razmerju 50-50).
4. Izžemite čim več tekočine.
5. Ponovno obrišete zaslon; tekočina ne sme kapljati v računalnik.
6. Preden zaslon zaprete, mora biti popolnoma suh.

### Skrb za bralnik prstnih odtisov

Naslednja dejanja lahko poškodujejo bralnik prstnih odtisov ali vplivajo na pravilnost delovanja:

- Praskanje po površini bralnika s trdim, koničastim predmetom.
- Praskanje po površini bralnika z nohtom ali drugim trdim predmetom.
- Uporaba ali dotikanje bralnika z umazanim prstom.

Če na bralniku opazite kaj izmed naslednjega, očistite površino bralnika s suho, mehko krpo, ki ne pušča vlaken:

- Površina bralnika je umazana in zapačana.
- Površina bralnika je mokra.
- Bralnik pogosto ne zazna ali ne prepozna prstnih odtisov.

---

## Poglavje 3. Odpravljanje težav z računalnikom

Pogosto zastavljena vprašanja . . . . .	8	Težave s kazalno napravo . . . . .	17
Določanje težav . . . . .	9	Težave v stanju pripravljenosti ali med	
Diagnosticiranje HDD iz pripomočka za		mirovanjem . . . . .	18
nastavitev BIOS-a . . . . .	10	Težave z zaslonom računalnika . . . . .	19
Diagnosticiranje težav z uporabo PC-Doctor iz		Težave z baterijo . . . . .	20
servisne particije . . . . .	10	Težave s trdim diskom . . . . .	21
Odpravljanje težave . . . . .	10	Težave s preverjanjem prstnih odtisov . . . . .	21
Poruke o greškama . . . . .	10	Težava ob zagonu . . . . .	21
Napake brez sporočil . . . . .	15	Ostale težave . . . . .	21
Težava z geslom . . . . .	16	Zagon pripomočka za nastavitev BIOS-a . . . . .	22
Težave s tipkovnico . . . . .	17		

**Opomba:** Če se sistem izvaja in če lahko pridete do pomoči Access Help, poiščite rešitev v sistemu pomoči. To poglavje predstavlja informacije, ki pridejo v poštev, kadar dostop do pomoči Access Help ni mogoč.

### Pogosto zastavljena vprašanja

V tem poglavju so navedena pogosto zastavljena vprašanja in napotki, kje najdete podrobne odgovore. Za podrobnosti o vsaki publikaciji v paketu z računalnikom ThinkPad si oglejte “Ovaj vodič i ostale publikacije” na strani 1.

#### **Katere varnostne ukrepe moram upoštevati ob uporabi računalnika ThinkPad?**

Za podrobnejše informacije o varnosti si oglejte Priročnik z varnostnimi in garancijskimi informacijami.

#### **Kako preprečim težave z računalnikom ThinkPad?**

Preberite “Preberite najprej” na strani v in Poglavje 2, “Skrb za računalnik ThinkPad”, na strani 3 v tem vodiču. Več nasvetov najdete v naslednjih razdelkih pomoči Access Help:

- Preventing problems (Preprečevanje težav)
- Spills on the keyboard (Razlítja po tipkovnici)

#### **Katere so glavne komponente strojne opreme mojega novega računalnika ThinkPad?**

Preberite razdelek “ThinkPad tour” pomoči Access Help.

#### **Kje lahko najdem podrobne specifikacije za računalnik?**

Oglejte si [www.lenovo.com/think/support](http://www.lenovo.com/think/support)

**Nadgraditi moram napravo ali zamenjati nekaj od naslednjega: trdi disk, kartico Mini PCI Express, hčerinsko modemsko kartico, pomnilnik, tipkovnico ali naslon za dlani.** Poiščite Dodatek B, “Deli, ki jih lahko zamenja stranka (CRU-ji)”, na strani 51 v tem vodiču, kjer so navedeni deli, ki jih lahko zamenja stranka (CRU-ji) in nahajališče navodil za odstranitev ali zamenjavo komponent.



### **Računalnik ne deluje pravilno.**

Preučite razdelek "Problem solving" (Odpravljanje težav) pomoči Access Help. Ta vodič opisuje samo težave, ki bi vam utegnile preprečiti dostop do zaslonskega sistema pomoči.

### **Kje so obnovitveni CD-ji?**

Vašemu računalniku ni bil priložen obnovitveni CD oz. Windows CD. Razlago alternativnih metod za obnovitev, ki jih nudi Lenovo, najdete v razdelku "Obnovitev tovarniških nastavitev" na strani 25 tega vodiča.

### **Na kakšen način se lahko obrnem na center za podporo strankam?**

Glejte Poglavje 6, "Pridobivanje pomoči in servisa", na strani 39 v tem vodiču. Za telefonske številke najbližjega centra za pomoč strankam si oglejte "Svetovni seznam telefonskih števil" na strani 45.

### **Kje lahko najdem informacije o garanciji?**

Za podrobnejše informacije o garanciji si oglejte poseben Priročnik z varnostnimi in garancijskimi informacijami. Za garancijo, ki velja za vaš računalnik, vključno z obdobjem veljavnosti in vrsto garancijskih storitev, glejte razdelek "Garancijske informacije" na strani 43.

---

## **Določanje težav**

Če imate težave z računalnikom, ga lahko testirate s pomočjo PC-Doctor® za Windows. Če želite zagnati PC-Doctor za Windows, naredite naslednje:

1. Kliknite **Start**.
2. Premaknite kazalko na **Vsi programi (Programi v Windows 2000)**, nato pa na **PC-Doctor za Windows**.
3. Kliknite **PC-Doctor**.

Podrobnejše informacije o programu PC-Doctor za Windows poiščite v pomoči programa.

#### **Pozor**

Izvajanje testov lahko traja več minut ali celo dlje. Poskrbite, da boste imeli dovolj časa za izvedbo celotnega testa; ne prekinjajte testa med izvajanjem.

Če se pripravljate, da boste vzpostavili stik s centrom za podporo strankam, ne pozabite natisniti dnevnika testa, s pomočjo katerega boste lahko tehniku hitro posredovali potrebne informacije.

### Diagnosticiranje HDD iz pripomočka za nastavitve BIOS-a

Trdi disk lahko diagnosticirate, ne da bi morali zagnati operacijski sistem. Če želite diagnosticirati trdi disk iz pripomočka za nastavitve BIOS-a, naredite naslednje:

1. Disketo vzemite iz disketnega pogona (če je vstavljena) in izklopite računalnik.
2. Vključite računalnik.
3. Medtem ko je v spodnjem levem kotu zaslona prikazano sporočilo "To interrupt normal startup, press the blue ThinkVantage button," pritisnite F1, da vstopite v Pripomoček za nastavitve BIOS-a.
4. S pomočjo smernih tipk izberite možnost **HDD diagnostic program**. Pritisnite Enter.
5. S smernimi tipkami izberite **Main hard disk drive** ali **Ultrabay hard disk drive**.
6. Pritisnite Enter, da zaženete diagnostični program.

### Diagnosticiranje težav z uporabo PC-Doctor iz servisne particije

Z uporabo PC-Doctor iz programa Rescue and Recovery na servisni particiji trdega diska lahko diagnosticirate sistem, ne da bi vam bilo treba zagnati operacijski sistem. To storite na naslednji način:

1. Disketo vzemite iz disketnega pogona (če je vstavljena) in izklopite računalnik.
2. Vključite računalnik.
3. Medtem ko je v spodnjem levem kotu zaslona prikazano sporočilo "To interrupt normal startup, press the blue ThinkVantage button," pritisnite gumb ThinkVantage, da vstopite v delovni prostor Rescue and Recovery (Reševanje in obnovitev).
4. Izberite možnost **Diagnose hardware** (Diagnosticiranje strojne opreme). Računalnik se znova zažene in zažene program PC-Doctor.

Če želite več informacij o izdelku PC-Doctor, pritisnite F1, s čimer pridete v Pomoč ali zaslonski priročnik.

---

## Odpravljanje težave

Če tukaj ne najdete opisa vaše težave, si oglejte pomoč Access Help. Naslednji razdelek opisuje težave, ki bi vam utegnile preprečiti dostop do tega sistema pomoči.

### Poruke o greškama

#### Opombe:

1. U dijagramima, x može biti bilo koji znak.
2. Verzija od PC-Doctor koja se ovdje spominje je PC-Doctor za Windows.

<b>Poruka:</b>	0176: System Security - The System has been tampered with.
<b>Rješenje:</b>	Ova poruka se prikazuje ako uklonite Sigurnosni čip i ponovno ga instalirate ili instalirate novi. Da ispravite grešku, upišite Pripomoček za nastavev BIOS-a, pritisnite F9 da postavite vrijednosti na default i pritisnite F10 da spremite promjene. Ako se time problem ne ukloni, dajte računalo na popravak u servis.
<b>Poruka:</b>	0182: Bad CRC2. Uđite u Pripomoček za nastavev BIOS-a i učitajte Setup defaulte.
<b>Rješenje:</b>	Kontrolna suma od CRC2 postavke u EEPROM-u nije ispravna. Pritisnite F1 da otvorite Pripomoček za nastavev BIOS-a. Pritisnite F9 i onda Enter da napunite default postavku. Pritisnite F10 i tada Enter za ponovno pokretanje sistema.
<b>Poruka:</b>	0185: Bad startup sequence settings. Uđite u Pripomoček za nastavev BIOS-a i učitajte Setup defaulte.
<b>Rješenje:</b>	Kontrolna suma od postavke za redosljed podizanja u EEPROM-u nije ispravna. Pritisnite F1 da otvorite Pripomoček za nastavev BIOS-a. Pritisnite F9 i onda Enter da napunite default postavku. Pritisnite F10 i tada Enter za ponovno pokretanje sistema.
<b>Poruka:</b>	0190: Critical low-battery error
<b>Rješenje:</b>	Računalo se isključilo zato što se baterija ispraznila. Spojite AC adaptor na računalo i napunite bateriju ili zamijenite bateriju s jednom potpuno napunjenom.
<b>Poruka:</b>	0191: System Security - Invalid remote change requested.
<b>Rješenje:</b>	Promjena systemske konfiguracije nije uspjela. Potvrdite operaciju i pokušajte ponovno. Da očistite grešku, otidite u Pripomoček za nastavev BIOS-a, pritisnite F9 da postavite vrijednosti na default, tada pritisnite F10 da spremite promjene.
<b>Poruka:</b>	0199: System Security - Security password retry count exceeded.
<b>Rješenje:</b>	Ova poruka se prikazuje ako unesete pogrešnu lozinku nadglednika više od tri puta. Potvrdite lozinku nadglednika i pokušajte ponovno. Da očistite grešku, otidite u Pripomoček za nastavev BIOS-a.
<b>Poruka:</b>	01C8: More than one modem devices are found. Uklonite jedan od njih. Pritisnite <Esc> za nastavak.
<b>Rješenje:</b>	Uklonite ili Modem Mini-PCI karticu ili Modem Daughter karticu. Inače, pritisnite Esc da zanemarite poruku upozorenja. Ako se time problem ne ukloni, dajte računalo na popravak u servis.

<b>Poruka:</b>	01C9: More than one Ethernet devices are found. Uklonite jedan od njih. Pritisnite <Esc> za nastavak.
<b>Rješenje:</b>	Vaše ThinkPad računalo ima ugrađen Ethernet dodatak i ne možete dodati drugi takav dodatak instalacijom Ethernet uređaja. Ako se prikaže ova poruka o greški, uklonite Ethernet uređaj koji ste instalirali. Inače, pritisnite Esc da zanemarite ovu poruku upozorenja. Ako se time problem ne ukloni, dajte računalo na popravak u servis.
<b>Poruka:</b>	0200: Hard disk error
<b>Rješenje:</b>	Tvrđi disk ne radi. Provjerite da je tvrđi disk čvrsto spojen. Izvedite Pripomoček za nastavitvev BIOS-a; zatim provjerite da hard disk nije onemogućen u Startup izborniku.
<b>Poruka:</b>	021x: Keyboard error
<b>Rješenje:</b>	<p>Osigurajte da nema nikakvih objekata na tipkovnici ili na eksternoj tipkovnici, ako ju imate. Isključite računalo i sve priključene uređaje. Prvo uključite računalo; zatim uključite pripojene uređaje.</p> <p>Ako još uvijek vidite isti kod greške, napravite sljedeće:</p> <p>Ako je spojena eksterna tipkovnica, napravite sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Isključite računalo i odspojite eksternu tipkovnicu; zatim uključite računalo. Uvjerite se da ugrađena tipkovnica radi ispravno. Ako je to tako, dajte eksternu tipkovnicu na popravak.</li><li>• Provjerite da li je eksterna tipkovnica spojena na ispravan konektor.</li></ul> <p>Testirajte računalo pomoću PC-Doctor-a.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ako se računalo zaustavi za vrijeme testa, dajte ga na popravak.</li></ul>
<b>Poruka:</b>	0230: Shadow RAM error, 0231: System RAM error, 0232: Extended RAM error
<b>Rješenje:</b>	Testirajte memoriju vašeg računala s PC-Doctor. Ako ste prije uključivanja računala dodali memorijski modul, reinstalirajte ga. Tada testirajte memoriju s PC-Doctor-om.
<b>Poruka:</b>	0250: System battery error
<b>Rješenje:</b>	Rezervna baterija, koja se koristi za čuvanje konfiguracijskih informacija, kao što su datum i vrijeme, dok je računalo isključeno, je ispražnjena. Zamijenite bateriju i izvedite Pripomoček za nastavitvev BIOS-a da provjerite konfiguraciju. Ako se problem nastavi, dajte računalo na popravak.
<b>Poruka:</b>	0251: System CMOS checksum bad
<b>Rješenje:</b>	Sistemska CMOS je možda pokvario neki aplikativni program. Računalo koristi default postavke. Izvedite Pripomoček za nastavitvev BIOS-a da rekonfigurirate postavke. Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalo na popravak.
<b>Poruka:</b>	0271: Date and time error
<b>Rješenje:</b>	Niti datum niti vrijeme nisu podešeni u računalu. Postavite datum i vrijeme pomoću Pripomoček za nastavitvev BIOS-a.

<b>Poruka:</b>	0280: Previous boot incomplete
<b>Rješenje:</b>	<p>Vaše računalo prije nije moglo završiti proces podizanja.</p> <p>Isključite računalo; zatim ga uključite da pokrenete Pripomoček za nastavev BIOS-a. Provjerite konfiguraciju i tada ponovno pokrenite računalo ili izborom opcije <b>Exit Saving Changes</b> ispod stavke <b>Restart</b> ili pritiskom na F10. Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalo na popravak.</p>
<b>Poruka:</b>	1802: Unauthorized network card is plugged in - Power off and remove the miniPCI network card.
<b>Rješenje:</b>	MiniPCI mrežna kartica nije podržana na ovom računalu. Uklonite ju.
<b>Poruka:</b>	1803: Unauthorized daughter card is plugged in-Power off and remove the daughter card.
<b>Rješenje:</b>	Daughter kartica nije podržana na ovom računalu. Uklonite ju.
<b>Poruka:</b>	1810: Hard disk partition layout error
<b>Rješenje:</b>	<p>Problem u prepoznavanju izgleda particije na tvrdom disku je zaustavio pokretanje računala. Ili je Predesktop Area područje obrisano ili tvrdi disk sadrži neispravne podatke. Da pokušate ponovno pokrenuti računalo, izvedite nešto od sljedećeg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako je Predesktop Area obrisano <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisnite F1 da otvorite Pripomoček za nastavev BIOS-a.</li> <li>2. Izaberite <b>Security-&gt;Predesktop Area -&gt; Access Predesktop Area</b>.</li> <li>3. Postavite tu stavku na <b>Disabled</b>.</li> <li>4. Spremite i izađite.</li> </ol> </li> <li>• Ako gornje ne uspije <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisnite Enter.</li> <li>2. Dva puta kliknite <b>RECOVER TO FACTORY CONTENTS</b> i slijedite upute na ekranu.</li> </ol> <p><b>Opomba:</b> Ovo će trajno izbrisati sadržaj cijelog tvrdog diska i tada vratiti softver koji je predinstalirao Lenovo.</p> <p>Pritisnite F1 da otvorite Pripomoček za nastavev BIOS-a ili Enter da pokrenete Predesktop područje.</p> <p>Ako se računalo i dalje ne pokreće, pozovite Centar za podršku korisnicima. Telefonski brojevi su popisani u “Svetovni seznam telefonskih številk” na strani 45.</p> </li> </ul>
<b>Poruka:</b>	2010: Warning: Your internal hard disk drive (HDD) may not function correctly on this system. Ensure that your HDD is supported on this system and that the latest HDD firmware is installed.
<b>Rješenje:</b>	<p>Ako u primarnom ležištu koristite ne-IBM ili ne-Lenovo tvrdi disk (HDD) ili neku stariju generaciju IBM HDD-a koja nije podržana na ovom sistemu, možete takav disk i dalje koristiti ako pritisnete Esc, ali morate biti svjesni da to može uzrokovati probleme. Ako u primarnom ležištu diska koristite podržani IBM / Lenovo HDD s nekim starim firmverom, trebate ažurirati taj firmver na zadnju verziju, dostupnu na <a href="http://www.lenovo.com/think/support">www.lenovo.com/think/support</a>.</p>

## Odpravljanje težav z računalnikom

<b>Poruka:</b>	2100: Inicijalizacijska greška na HDD0 (glavni pogon čvrstog diska), 2102: Inicijalizacijska greška na HDD1 (Ultrabay pogon čvrstog diska), 2110: Greška čitanja na HDD0 (glavni pogon čvrstog diska), 2112: Greška čitanja na HDD1 (Ultrabay pogon čvrstog diska)
<b>Rješenje:</b>	Tvrdi disk ne radi. Dajte disk na popravak.
<b>Poruka:</b>	Prompt za lozinku za uključenje
<b>Rješenje:</b>	Postavljena je lozinka za uključenje ili lozinka nadglednika. Upišite lozinku i pritisnite Enter da bi koristili računalno. Ako lozinka za uključenje nije prihvaćena, možda je postavljena lozinka nadgledatelja. Upišite lozinku nadglednika i pritisnite Enter. Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalno na popravak.
<b>Poruka:</b>	Prompt za lozinku tvrdog diska
<b>Rješenje:</b>	Postavljena je lozinka tvrdog diska. Upišite lozinku i pritisnite Enter da bi koristili računalno. Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalno na popravak.
<b>Poruka:</b>	Greška zamrzavanja
<b>Rješenje:</b>	Sistemska konfiguracija se promijenila u vremenu između ulaženja i izlaženja računala iz stanja zamrznutosti, pa vaše računalno ne može uspostaviti normalan rad. <ul style="list-style-type: none"><li>• Vratite sistemsku konfiguraciju na ono što je bilo prije ulaženja računala u stanje zamrznutosti.</li><li>• Ako se promijenila veličina memorije, ponovo kreirajte datoteku zamrzavanja.</li></ul>
<b>Poruka:</b>	Operativni sistem nije nađen.
<b>Rješenje:</b>	Provjerite sljedeće: <ul style="list-style-type: none"><li>• Da li je tvrdi disk ispravno instaliran.</li><li>• Da li je disketa za pokretanje u disketnom pogonu.</li></ul> Ako i dalje vidite istu poruku o grešci, provjerite redosljed podizanja pomoću BIOS Setup Utility-a.
<b>Poruka:</b>	EMM386 Not Installed — Unable to Set Page Frame Base Address.
<b>Rješenje:</b>	Uđite s edit u C:\CONFIG.SYS i promijenite red device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE RAM  u device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE NOEMS  i spremite datoteku.
<b>Poruka:</b>	CardBus Configuration Error —Device Disabled
<b>Rješenje:</b>	Otidite u Pripomoćek za nastavitev BIOS-a. Pritisnite F9 i onda Enter da napunite default postavku. Pritisnite F10 i onda Enter da ponovno pokrenete sistem.
<b>Poruka:</b>	Nije uspjela provjera sistemskih servisa. Pritisnite <Esc> za nastavak.
<b>Rješenje:</b>	Predesktop područje na HDD je neispravno. Ako trebate koristiti Predesktop područje, nabavite CD za obnavljanje, tada pomoću njega obnovite Predesktop područje.

### Ako se na ekranu prikazuje neka od sljedećih poruka greške dajte računalno na popravak:

0175: Bad CRC1, stop POST task

<b>Ako se na ekranu prikazuje neka od sljedećih poruka greške dajte računalno na popravak:</b>
0177: Bad SVP data, stop POST task. Kontrolna suma lozinke nadglednika u EEPROM-u nije ispravna.
0187: EAIA data access error
0188: Invalid RFID serialization information area
0189: Invalid RFID configuration information area
0192: System Security - Embedded Security hardware tamper detected.
0260: System timer error
0270: Real time clock error
02D0: System cache error
02F4: EISA CMOS not writable
02F5: DMA test failed
02F6: Software NMI failed
02F7: Fail-safe timer NMI failed
Greška ventilatora
Greška termalnog senzora

## Napake brez sporočil

<b>Težava</b>	<p>Ob vklopu računalnika je zaslon prazen in ob zagonu ni zvočnega signala.</p> <p><b>Opomba:</b> Če niste prepričani, da ste zaslišali zvočni signal, izklopite računalnik, tako da pritisnete gumb za vklop in ga držite vsaj 4 sekunde, nato pa ga znova vklopite in pozorno prisluhnite. Če uporabljate zunanji monitor, si oglejte “Težave z zaslonom računalnika” na strani 19</p>
<b>Rešitev:</b>	<p>Če je določeno geslo ob vklopu, pritisnite katerokoli tipko za prikaz okna za vpis gesla ob vklopu, vpišite pravilno geslo in pritisnite Enter.</p> <p>Če se okno za vpis gesla ob vklopu ne prikaže, je svetlost mogoče nastavljena na minimum. Prilagodite raven svetlosti s pritiskom Fn+Home.</p> <p>Če je zaslon še vedno prazen, preverite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ali je baterija pravilno nameščena.</li> <li>• ali je adapter za izmenični tok priključen na računalnik, napajalni kabel pa v delujočo električno vtičnico.</li> <li>• ali je računalnik pod napajanjem. (Za potrditev ponovno vključite glavno stikalo.)</li> </ul>

<b>Težava</b>	Ob vklopu računalnika je zaslon prazen, vendar zaslišim dva ali več zvočnih signalov.
<b>Rešitev:</b>	Poskrbite, da je pomnilniška kartica vstavljena pravilno. Če je, zaslon pa je kljub temu prazen in slišite pet piskov, računalnik odnesite na servisno popravilo.  Če slišite štiri cikluse po štiri piske, je težava v varnostnem čipu. Računalnik odnesite na servisno popravilo.

<b>Težava</b>	Ko vključim napravo, se prikaže samo bel kazalec na praznem zaslonu.
<b>Rešitev:</b>	Znova namestite operacijski sistem (glejte poglavje 4, Obnovitvene možnosti) in vklopite računalnik. Če na zaslonu še vedno vidite samo kazalec, računalnik odnesite na servisno popravilo.

<b>Težava</b>	Ko je računalnik vklopljen, slika na zaslonu izgine.
<b>Rešitev:</b>	Mogoče je vključen ohranjevalnik zaslona ali način varčevanja z energijo. Premaknite TrackPoint ali pritisnite katerokoli tipko za izhod iz ohranjevalnika zaslona, oziroma pritisnite stikalo za vklop za nadaljevanje iz stanja pripravljenosti ali mirovanja.

### Težava z geslom

<b>Težava</b>	Pozabil sem geslo.
<b>Rešitev:</b>	Če ste računalnik registrirali za storitev ponastavitve gesla in pozabite geslo ob vklopu ali geslo za trdi disk, ga lahko ponastavite s pritiskom gumba ThinkVantage ob pozivu za geslo. <ul style="list-style-type: none"><li>• Če ne morete ponastaviti gesla ob vklopu, računalnik odnesite pooblaščenemu serviserju Lenovo ali tržnemu zastopniku za preklic gesla.</li><li>• Če ne morete ponastaviti gesla za trdi disk, vam pooblaščen serviser Lenovo ne more določiti novega gesla ali obnoviti podatkov s trdega diska. Računalnik dostavite pooblaščenemu servisu ali tržnemu zastopniku Lenovo, da vam zamenja trdi disk. S seboj prinesite potrdilo o nakupu, plačati pa boste morali za dele in delo.</li></ul> Če ste pozabili nadzorniško geslo, vam pooblaščen serviser Lenovo ne more določiti novega gesla. Računalnik dostavite pooblaščenemu servisu ali tržnemu zastopniku Lenovo, da vam zamenja sistemsko ploščo. S seboj prinesite potrdilo o nakupu, plačati pa boste morali za dele in delo.



## Težave s tipkovnico

<b>Težava</b>	Nekatere ali vse tipke na tipkovnici ne delujejo.
<b>Rešitev:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če je do težave prišlo takoj po povrnitvi računalnika iz stanja pripravljenosti, vpišite geslo ob vklopu, če je bilo določeno.</li> <li>• Če je priključena zunanja številska tipkovnica ali miška:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izklopite računalnik.</li> <li>2. Odstranite številsko tipkovnico ali miško.</li> <li>3. Vključite računalnik in ponovno poskusite uporabiti tipkovnico.</li> </ol> <p>Če ste odpravili težavo s tipkovnico, previdno ponovno priključite zunanjo številsko tipkovnico, zunanjo tipkovnico ali miško, pri tem pa bodite pozorni na pravilno namestitev spojnikov.</p> <p>Če tipke še vedno ne delujejo, računalnik odnesite na servisno popravilo.</p> </li> <li>• Če je priključena zunanja PS/2<sup>®</sup> tipkovnica, številska tipkovnica računalnika ne deluje. Uporabite številsko tipkovnico na zunanji tipkovnici.</li> </ul>

<b>Težava</b>	Ko vnesete črko, se prikaže številka.
<b>Rešitev:</b>	Funkcija zaklepa številc je vključena. Za njen izklop pritisnite in držite Shift ali Fn in pritisnite NmLk (ScrLk).

<b>Težava</b>	Nekatere ali vse tipke zunanje številske tipkovnice ne delujejo.
<b>Rešitev:</b>	Prepričajte se, da je zunanja številska tipkovnica pravilno priključena na računalnik.

## Težave s kazalno napravo

<b>Težava</b>	Gumbi miške ne delujejo.
<b>Rešitev:</b>	<p>Do te težave lahko pride, kadar ima računalnik ThinkPad samo TrackPoint.</p> <p>Spremenite gonilnik miške v <b>Standard PS/2 Port Mouse</b>, nato pa znova namestite <b>PS/2 TrackPoint</b>. Gonilnike najdete v imeniku C:\SWTOOLS\DRIVERS na trdem disku. Če na trdem disku ni gonilnikov naprave, obiščite spletno mesto ThinkPad. Za dostop do tega spletnega mesta pritisnite gumb ThinkVantage in odprite Center za produktivnost.</p>

<b>Težava</b>	Funkcija za listanje ali funkcija povečevalnega stekla ne deluje.
<b>Rešitev:</b>	V oknu Upravitelja naprav preverite gonilnik miške in se prepričajte, da je gonilnik PS/2 TrackPoint nameščen.

## Težave v stanju pripravljenosti ali med mirovanjem

<b>Težava</b>	Računalnik preide v stanje pripravljenosti takoj po samopreizkusu ob vklopu (POST) (lučka indikatorja stanja pripravljenosti zasveti).
<b>Rešitev:</b>	Preverite: <ul style="list-style-type: none"><li>• ali je baterija napolnjena.</li><li>• ali je delovna temperatura v sprejemljivem obsegu. Oglejte si “Specifikacije” na strani 54.</li></ul> <p>Če je vse to pravilno, računalnik odnesite na servisno popravilo.</p>

<b>Težava</b>	Prikaže se obvestilo o izpraznjenosti baterije in računalnik se takoj izklopi.
<b>Rešitev:</b>	Baterija je skoraj izpraznjena. Adapter za izmenični tok priključite na računalnik oziroma baterijo nadomestite s polno.

<b>Težava</b>	Ko se želite povrniti iz stanja pripravljenosti, zaslon ostane prazen.
<b>Rešitev:</b>	Preverite, ali je bil, medtem ko je bil računalnik v stanju pripravljenosti, izključen zunanji monitor. Če ste odklopili ali izklopili zunanji monitor, ga priklopite oz. vklopite, preden računalnik povrnete iz stanja pripravljenosti. Ko vračate računalnik iz načina pripravljenosti in nanj ni priključen zunanji monitor oz. ta ni vklopljen, zaslon računalnika pa ostane prazen, pritisnite kombinacijo tipk Fn+F7, da prikazete vsebino zaslona. <b>Opomba:</b> Če za prikaz slike uporabite kombinacijo tipk Fn+F7, v treh sekundah vsaj trikrat pritisnite Fn+F7 za prikaz slike na zaslonu računalnika.

<b>Težava</b>	Računalnik se ne preklopi iz stanja pripravljenosti ali iz mirovanja.
<b>Rešitev:</b>	Če se sistem ne povrne iz stanja pripravljenosti, lahko zaradi izpraznjenosti baterije samodejno preklopi na stanje pripravljenosti ali mirovanja. Preverite indikator stanja pripravljenosti. <ul style="list-style-type: none"><li>• Če indikator stanja pripravljenosti sveti, je računalnik v stanju pripravljenosti. Priključite adapter za izmenični tok v računalnik in pritisnite poljubno tipko.</li><li>• Če indikator stanja pripravljenosti ne sveti, je računalnik v stanju mirovanja ali izklopljen. Adapter za izmenični tok priklopite na računalnik in nato pritisnite gumb za vklop za nadaljevanje delovanja.</li></ul> <p>Če se sistem še vedno ne povrne iz stanja pripravljenosti, se lahko preneha odzivati in ne boste mogli ugasniti računalnika. Znova zaženite računalnik. Pri tem lahko izgubite neshranjene podatke. Za vnovični zagon računalnika pritisnite in vsaj štiri sekunde držite tipko za vklop. Če se računalnik ne zažene znova, izključite adapter za izmenični tok in odstranite baterijo.</p>

<b>Težava</b>	Računalnik nepričakovano preklopi na stanje pripravljenosti.
<b>Rešitev:</b>	Če se procesor pregreje, računalnik samodejno preklopi v stanje pripravljenosti, da se lahko ohladi in s tem zaščiti procesor in ostale notranje komponente. Preverite tudi nastavitve za stanje pripravljenosti s pomočjo pripomočka Power Manager.

## Težave z zaslonom računalnika

<b>Težava</b>	Zaslon je prazen.
<b>Rešitev:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite Fn+F7 za prikaz slike.</li> <li>• <b>Opomba:</b> Če za prikaz slike uporabite kombinacijo tipk Fn+F7, v treh sekundah vsaj trikrat pritisnite Fn+F7 za prikaz slike na zaslonu računalnika.</li> <li>• Če uporabljate adapter za izmenični tok ali baterijo in je indikator stanja baterije vključen (sveti v zeleni barvi), s kombinacijo tipk Fn+Home povečajte svetlost zaslona.</li> <li>• Če indikator stanja pripravljenosti sveti (zeleno), pritisnite Fn za nadaljevanje iz stanja pripravljenosti.</li> <li>• Če s tem še zmeraj ne odpravite napake, poskusite z rešitvijo za težavo "Vsebine zaslona ni mogoče prebrati oz. je popačena."</li> </ul>

<b>Težava</b>	Vsebine zaslona ni mogoče prebrati oz. je popačena
<b>Rešitev:</b>	<p>Preverite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ali je gonilnik prikazovalne naprave pravilno nameščen.</li> <li>• ali sta ločljivost zaslona in barvna kakovost pravilno nastavljeni.</li> <li>• ali je vrsta monitorja pravilna.</li> </ul> <p>Da preverite te nastavitve, storite naslednje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknite z desno miškino tipko na namizje, nato kliknite <b>Properties (Lastnosti)</b> in jeziček <b>Settings (Nastavitve)</b>.</li> <li>2. Preverite, ali sta ločljivost zaslona in barvna kakovost pravilno nastavljeni.</li> <li>3. Kliknite <b>Advanced (Dodatno)</b>.</li> <li>4. Kliknite na jeziček <b>Adapter (Kartica)</b>.</li> <li>5. Preverite, ali je v oknu z informacijami o kartici prikazano "Mobile Intel(R) 945GM Express Chipset Family", "ATI Mobility Radeon X1300" ali "ATI Mobility Radeon X1400".</li> <li>6. Kliknite gumb <b>Properties (Lastnosti)</b>. Označite okno "Device status (Stanje naprave)" in preverite, ali naprava deluje pravilno. V nasprotnem primeru kliknite gumb <b>Troubleshoot (Odpravljanje težav)</b>.</li> <li>7. Kliknite na jeziček <b>Monitor</b>.</li> <li>8. Preverite, ali so informacije pravilne.</li> <li>9. Kliknite gumb <b>Properties (Lastnosti)</b>. Označite okno "Device status (Stanje naprave)" in preverite, ali naprava deluje pravilno. V nasprotnem primeru kliknite gumb <b>Troubleshoot (Odpravljanje težav)</b>.</li> </ol>

<b>Težava</b>	Na zaslonu se prikažejo nepravilni znaki.
<b>Rešitev:</b>	Ali ste pravilno namestili operacijski sistem oziroma uporabniški program? Če sta oba pravilno nameščena in konfigurirana, odnesite računalnik na servis.

## Odpravljanje težav z računalnikom

<b>Težava</b>	Ob vsakem vklopu računalnika, se na zaslonu prikazujejo manjkajoče, brezbarvne ali svetle pike.
<b>Rešitev:</b>	To je bistvena značilnost tehnologije TFT. Zaslon računalnika z aktivno matriko je sestavljen iz več TFT-jev (thin-film transistors). Na zaslonu se lahko ves čas prikazuje manjše število manjkajočih, brezbarvnih ali svetlih pik.

<b>Težava</b>	Ko poskusite predvajati DVD se prikaže sporočilo “Unable to create overlay window,”. <i>ali</i> med predvajanjem videoposnetkov, DVD-jev ali igranjem računalniških iger kakovost predvajanja ni zadovoljiva oz. predvajanje sploh ni mogoče.
<b>Rešitev:</b>	Izvedite eno od naslednjih dejanj: <ul style="list-style-type: none"><li>• Če uporabljate 32-bitni barvni način, spremenite barvno globino na 16-bitni način.</li><li>• Če je velikost vašega namizja 1280×1024 ali več, zmanjšajte velikost namizja in barvno globino.</li></ul>

### Težave z baterijo

<b>Težava</b>	Baterija se ne more popolnoma napolniti z metodo izklopa v standardnem času polnjenja.
<b>Rešitev:</b>	Podrobnosti poiščite v kategoriji Baterija in napajanje v Odpravljanju težav, ki jo najdete v razdelku za razreševanje težav v pomoči Access Help.

<b>Težava</b>	Računalnik se izklopi, še preden indikator statusa baterije kaže izpraznjenost baterije, <i>-ali-</i> Računalnik deluje tudi po tem, ko indikator statusa baterije kaže izpraznjenost baterije.
<b>Rešitev:</b>	Baterijo izpraznite in jo ponovno napolnite.

<b>Težava</b>	Življenjska doba povsem napolnjene baterije je kratka.
<b>Rešitev:</b>	Podrobnosti poiščite v kategoriji Baterija in napajanje v Odpravljanju težav, ki jo najdete v razdelku za razreševanje težav v pomoči Access Help.

<b>Težava</b>	Računalnik ne deluje s povsem napolnjeno baterijo.
<b>Rešitev:</b>	V bateriji je lahko aktivna prenapetnostna zaščita. Za eno minuto izklopite računalnik, da na novo nastavite zaščito, nato pa ga znova vklopite.

<b>Težava</b>	Baterija se ne polni.
<b>Rešitev:</b>	Podrobnosti poiščite v kategoriji Baterija in napajanje v Odpravljanju težav, ki jo najdete v razdelku za razreševanje težav v pomoči Access Help.

## Težave s trdim diskom

<b>Težava</b>	Trdi disk ne deluje.
<b>Rešitev:</b>	Poskrbite, da je trdi disk v zagonskem meniju v pripomočku za nastavev BIOS-a v prioritetenem vrstnem redu zagona (Boot priority order). Če je na seznamu naprav, ki so izključene iz vrstnega reda zagona (Excluded from boot order), je trdi disk onemogočen. Premaknite ga v prioritetni vrstni red zagona.

## Težave s preverjanjem prstnih odtisov

<b>Težava</b>	Prsta ne morete registrirati ali overiti, ker je naguban, hrapav, suh, poškodovan, umazan, masten, moker ali pa ste se prvič registrirali z drugim prstom.
<b>Rešitev:</b>	Da bi izboljšali stanje, poskusite z naslednjim: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Roke očistite ali obrišite, da odstranite ostanek umazanije ali vlage s prstov.</li> <li>• Za preverjanje pristnosti prstnih odtisov registrirajte in uporabljate drug prst.</li> <li>• Če je koža na rokah presuha, uporabite kremo.</li> </ul>

## Težava ob zagonu

<b>Težava</b>	Operacijski sistem Microsoft® Windows® se ne zažene.
<b>Rešitev:</b>	S pomočjo delovnega prostora Rescue and Recovery poskusite razrešiti ali prepoznati težavo. Podrobnosti o delovnem prostoru Rescue and Recovery najdete v 4. poglavju.

## Ostale težave

<b>Težava</b>	Računalnik se ne odziva
<b>Rešitev:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če želite izklopiti računalnik, pritisnite gumb za vklop in ga držite vsaj 4 sekunde. Če se računalnik še vedno ne odziva, izključite adapter za izmenični tok in odstranite baterijo.</li> <li>• Računalnik se lahko zaklene, ko med izvajanjem komunikacije preklopi v stanje pripravljenosti. Ko ste v omrežju, onemogočite časovnik za stanje pripravljenosti.</li> <li>• IRQ-ji za PCI so lahko vsi nastavljeni na 11. Računalnik se ne odziva, ker IRQ-jev ne more deliti z ostalimi napravami. Oglejte si konfiguracijski program ThinkPada.</li> </ul>

<b>Težava</b>	Računalnika ni mogoče zagnati s pomočjo zelene naprave.
<b>Rešitev:</b>	<p>Poglejte v zagonski meni za Pripomoček za nastavev BIOS-a. Zagonsko zaporedje v pripomočku za nastavev BIOS-a mora biti nastavljeno tako, da računalnik lahko zaženete iz zelene naprave.</p> <p>Preverite tudi, ali je naprava, s katere naj bi se računalnik zagnal, omogočena. Poskrbite, da je naprava v zagonskem meniju v pripomočku za nastavev BIOS-a vključena v seznam vrstnega reda prioritete zagona ("Boot priority order"). Če je vključena v seznam Excluded from boot order (Izključeno iz vrstnega reda zagona), je onemogočena. Na seznamu izberite vnos zanjo in pritisnite tipko x. S tem vnos premaknete na seznam "Boot priority order" (Vrstni red prioritete zagona).</p>

<b>Težava</b>	Računalnika ni mogoče izklopiti s stikalom za vklop.
<b>Rešitev:</b>	<p>Če je indikator stanja pripravljenosti vključen ali če delate s pomočjo napajanja iz baterije, zamenjajte baterijo s polno ali pa preklopite na napajanje iz električnega omrežja.</p> <p>Če s tem ne odpravite težave, pritisnite gumb za vklop za 4 sekunde ali več, s čimer izklopite računalnik.</p>

### Zagon pripomočka za nastavitev BIOS-a

Računalnik je opremljen s programom Pripomoček za nastavitev BIOS-a, ki omogoča izbiro različnih nastavitvenih parametrov.

- Config: nastavitev konfiguracije računalnika.
- Date/Time: nastavitev datuma in ure.
- Security: nastavitev varnostnih funkcij.
- Startup: nastavitev zagonske naprave.
- Restart: vnovični zagon sistema.

**Opomba:** Nastavitev večine teh parametrov bo lažja s konfiguracijskim programom ThinkPad.

Program Pripomoček za nastavitev BIOS-a zaženete na naslednji način:

1. Da bi preprečili nenamerno izgubo podatkov, naredite varnostne kopije podatkov in registra računalnika. Podrobnosti najdete v razdelku “Data backup-and-restore tools” (Orodja za varnostno kopiranje in obnavljanje podatkov) pomoči Access Help.
2. Disketo vzemite iz disketnega pogona (če je vstavljena) in izklopite računalnik.
3. Vključite računalnik in med prikazom sporočila “To interrupt normal startup, press the blue ThinkVantage button” v spodnjem levem kotu zaslona pritisnite gumb ThinkVantage. Odpre se Delovni prostor Rescue and Recovery.
4. Kliknite **Access BIOS**. Prikaže se okno System Restart Required (Potreben je ponovni zagon sistema).
5. Kliknite **Yes**. Računalnik se ponovno zažene, pojavi se meni za Pripomoček za nastavitev BIOS-a.
6. Če ste nastavili nadzorniško geslo, se bo ob vpisu gesla prikazal meni Pripomoček za nastavitev BIOS-a. Pripomoček lahko zaženete s pritiskom na Enter, namesto da vnesete nadzorno geslo; ne morete pa spremeniti parametrov, zaščitenih z nadzornim geslom. Dodatne informacije so vam na voljo v vgrajeni pomoči.  
S smernimi tipkami izberite element, ki ga želite spremeniti. Ko je zeleni element poudarjen, pritisnite Enter. Prikaže se podmeni.
7. Spremenite zelene točke. Vrednost točke spreminjate s tipko F5 ali F6. Če ima točka podmeni, ga lahko priključete s pritiskom na Enter.

8. Za izhod iz podmenija pritisnite F3 ali Esc. Če se nahajate v ugnezenem podmeniju, večkrat pritisnite tipko Esc, da pridete v meni Pripomoček za nastavitve BIOS-a.

**Opomba:** Če morate nastavitve povrniti v izvirno stanje ob nakupu, pritisnite F9, da naložite privzete nastavitve. Za nalaganje privzetih nastavitvev ali preklic sprememb lahko uporabite tudi možnost v podmeniju za ponovni zagon.

9. Izberite Restart in pritisnite Enter. Kazalko premaknite na možnost, s katero bi radi ponovno zagnali računalnik, in pritisnite Enter. Računalnik se ponovno zažene.





---

## Poglavje 4. Obnovitvene možnosti

---

### Uporaba delovnega prostora Rescue and Recovery

Če sistem Windows ne deluje brezhibno, poskusite težavo razrešiti ali prepoznati s pomočjo delovnega prostora Rescue and Recovery. Naredite naslednje:

1. Izklopite računalnik in ga spet vklopite.
2. Med zagonom računalnika pozorno opazujte zaslon. Ko se v spodnjem levem kotu prikaže sporočilo "To interrupt normal startup, press the blue ThinkVantage button", pritisnite moder gumb ThinkVantage. Odpre se delovni prostor Rescue and Recovery (Reševanje in obnovitev).
3. Ko se odpre delovni prostor Rescue and Recovery, lahko izvajate naslednje postopke:
  - Rešite in obnovite datoteke, mape ali varnostne kopije.
  - Konfigurirajte sistemske nastavitve in gesla.
  - Z diagnostičnimi storitvami diagnosticirate težave in jih odpravite.

Podrobnejše informacije o uporabi možnosti Rescue and Recovery poiščite v razdelku "Recovery overview" pomoči Access Help.

---

### Obnovitev tovarniških nastavitev

Namesto da bi računalniku priložil obnovitveni CD ali Windows CD, Lenovo nudi preprostejše metode za doseg ciljev, do katerih uporabniki ponavadi pridejo s pomočjo teh CD-jev. Datoteke in programi za te alternativne metode so shranjeni na trdem disku, kar preprečuje iskanje izgubljenih CD plošč in nastanek težav zaradi uporabe nepravilne različice CD plošče.

Varnostne kopije vseh datotek in programov, ki jih je Lenovo prvotno namestil v računalnik, se nahajajo na skritem zaščitenem področju ali particiji trdega diska. Čeprav so skrite, te kopije zavzemajo nekaj prostora trdega diska. Zato lahko pri preverjanju zasedenosti prostora na trdem disku v okolju Windows opazite, da je le-ta večja od pričakovane. To je zaradi varnostnih kopij v skriti particiji.

Program za obnovitev izdelka znotraj tega področja omogoča obnovitev celotne vsebine trdega diska na enako stanje, v katerem je bil disk ob dobavi iz tovarne.

#### Opombe:

1. Če med obnovitvijo optični pogon ni priključen na računalnik ThinkPad, programska oprema za DVD in programska oprema za snemanje CD plošč ne bosta nameščeni. Da zagotovite pravilno namestitev, optični pogon namestite v enoto Ultrabay Slim ali Ultrabay Enhanced, preden izvedete obnovitev.

2. Postopek obnovitve lahko traja do dve uri.

Prvotno vsebino trdega diska lahko obnovite z naslednjim postopkom:

**Pozor:** Med postopkom obnovitve bodo izgubljene vse datoteke na glavni particiji trdega diska (ponavadi je to pogon C). Preden se podatki prepisejo, vam bo ponujena možnost, da shranite eno ali več datotek na drug medij.

1. Če je možno, shranite vse datoteke in zaustavite operacijski sistem.
2. Vsaj za pet sekund izklopite računalnik.
3. Vključite računalnik. Pozorno opazujte zaslon. Ko je prikazano sporočilo "To interrupt normal startup, press the blue ThinkVantage button (Za prekinitvev normalnega zagona pritisnite modri gumb ThinkVantage)", pritisnite gumb ThinkVantage. Odpre se ThinkVantage Delovni prostor Rescue and Recovery.
4. Kliknite **Restore your system (Obnovi sistem)** in sledite navodilom na zaslonu.

---

### Obnovitev podatkov

Če ste izvedli operacijo varnostnega kopiranja z uporabo programa Rescue and Recovery, imate shranjeno eno ali več varnostnih kopij z različnimi vsebinami, ki jih je trdi disk vseboval v preteklosti. Te varnostne kopije so lahko shranjene na trdem disku, omrežnem pogonu ali izmenljivem mediju, odvisno od možnosti, ki ste jih izbrali med varnostnim kopiranjem.

Z uporabo programa Rescue and Recovery ali delovnega prostora Rescue and Recovery lahko vsebino trdega diska obnovite na prejšnje stanje tako, da uporabite katerokoli izmed varnostnih kopij prejšnjega stanja. Delovni prostor Rescue and Recovery deluje neodvisno od operacijskega sistema Windows. Če ste med zagonom pozvani, ga torej lahko zaženete s pritiskom na modri gumb ThinkVantage.

Ko se Delovni prostor Rescue and Recovery odpre, lahko izvedete obnovitev tudi, če operacijskega sistema Windows ne morete zagnati.

---

### Namestitev novega operacijskega sistema

Postopek namestitve novega operacijskega sistema je opisan v razdelku Advanced configuration (Zahtevnejše konfiguriranje) v zaslonski pomoči Access Help.

---

## Poglavje 5. Nadgrajevanje in zamenjava naprav

---

### Zamenjava baterije

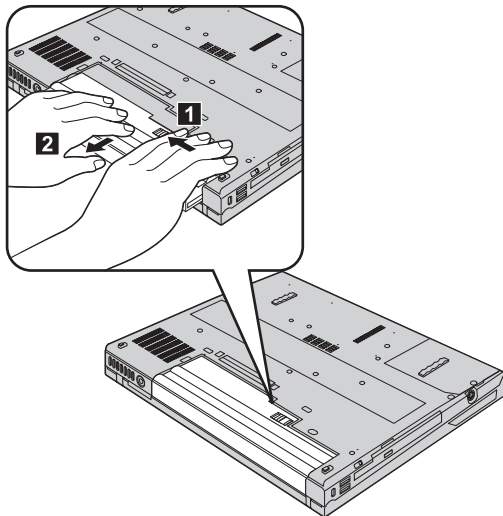
**Pomembno**

Pred zamenjavo baterije preberite *Priročnik z varnostnimi in garancijskimi informacijami*.

1. **Izklopite računalnik oziroma ga preklopite v stanje mirovanja.** Izključite adapter za izmenični tok in kable.

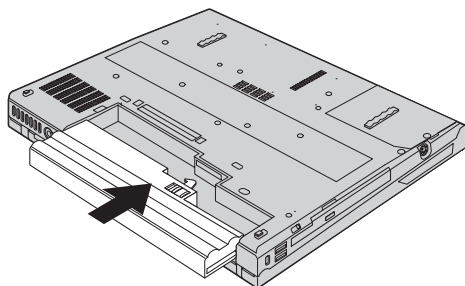
**Opomba:** Če uporabljate kartice PC Card ali Secure Digital Card, preklop v mirovanje morda ne bo mogoč. V tem primeru izklopite računalnik.

2. Zaprite zaslon in računalnik obrnite okoli.
3. Prestavite in zadržite zapah za baterijo **1** in odstranite baterijo **2**.

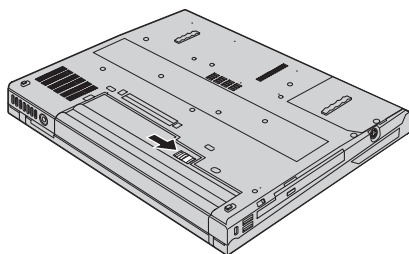


## Zamenjava baterije

4. Poravnajte sprednji del povsem napolnjene nadomestne baterije s sprednjim delom prostora za baterijo v računalniku, nato pa nežno potisnite baterijo vanj.



5. Zapah baterije premaknite v zaklenjeni položaj.



6. Računalnik spet obrnite. Adapter za izmenični tok in kable priklopite na računalnik.

---

## Nadgradnja pogona trdega diska

### **Pomembno**

Pred zamenjavo trdega diska preberite *Priročnik z varnostnimi in garancijskimi informacijami*.

Pomnilniško kapaciteto računalnika lahko povečate tako, da trdi disk zamenjate s trdim diskom večje kapacitete. Nov trdi disk lahko kupite pri svojem prodajalcu ali tržnem zastopniku družbe Lenovo.

### **Opombe:**

1. Trdi disk zamenjajte samo v primeru nadgradnje ali popravila. Spojniki in reža trdega diska niso namenjeni nenehnim spremembam ali zamenjavam pogona.
2. Na novem trdem disku ni ThinkVantage Delovni prostor Rescue and Recovery in programa za obnovitev izdelka.

**Pozor****Kako ravnati s pogonom trdega diska**

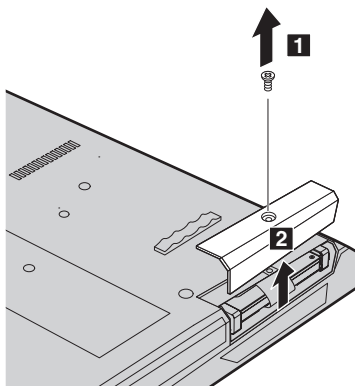
- Pogon ne sme pasti na tla ali biti izpostavljen udarcem. Pogon postavite na material, ki blaži udarce, na primer na mehko krpo.
- Ne pritiskajte na pokrov pogona.
- Ne dotikajte se spojnika.

Pogon je zelo občutljiv. Nepravilno rokovanje lahko povzroči poškodbo ali trajno izgubo podatkov na trdem disku. Preden odstranite trdi disk, naredite varnostne kopije vseh informacij na trdem disku in izklopite računalnik. Trdega diska ne odstranjajte, ko sistem deluje, je v stanju pripravljenosti ali mirovanja.

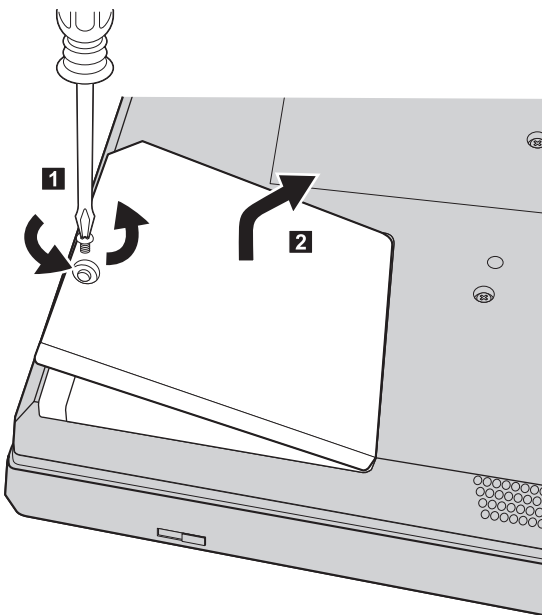
Če želite zamenjati trdi disk, naredite naslednje:

1. **Izklopite računalnik**; z računalnika odklopite adapter izmeničnega toka in vse kable.
2. Zaprite zaslon in računalnik obrnite okoli.
3. Odstranite baterijo.
4. Odstranite vijak, ki pritrjuje trdi disk **1** in odstranite pokrov **2**.

**Za modele s 14,1-palčnim zaslonom LCD:**

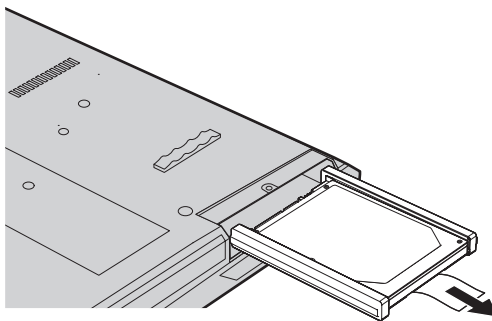


**Za modele s 15,0-palčnim zaslonom LCD:**

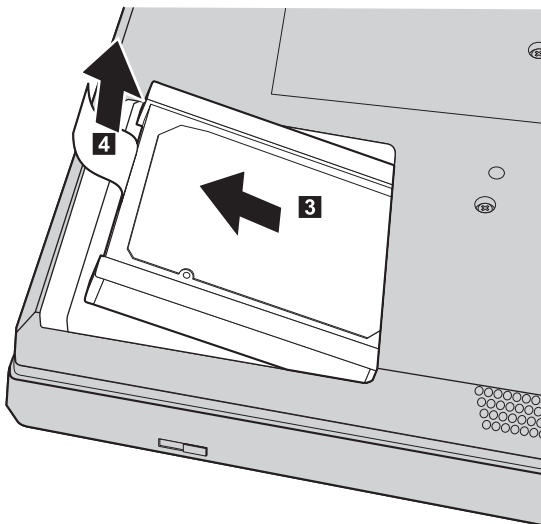


5. Odstranite trdi disk, tako da izvlečete jeziček.

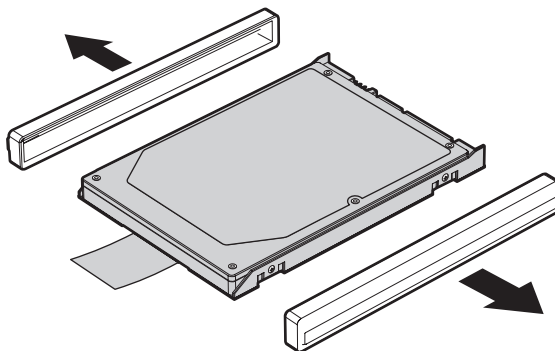
**Za modele s 14,1-palčnim zaslonom LCD:**



Za modele s 15,0-palčnim zaslonom LCD:



6. Stranska gumijasta vodila ločite od trdega diska.



7. Stranska gumijasta vodila pritrdite na nov trdi disk.
8. Trdi disk vstavite v ležišče trdega diska in ga trdno namestite.
9. Namestite nazaj pokrov ležišča in nato še vijak.
10. Ponovno namestite baterijo.
11. Računalnik spet obrnite. Adapter za izmenični tok in kable priklopite na računalnik.

---

## Zamenjava pomnilnika

### Pomembno

Pred zamenjavo pomnilnika preberite *Priročnik z varnostnimi in garancijskimi informacijami*.

Povečanje zmogljivosti pomnilnika je učinkovit način za hitrejše delovanje programov. Količino pomnilnika v računalniku lahko povečate tako, da v pomnilniško režo računalnika vstavite pomnilniški modul SO-DIMM (small outline dual inline memory module) za DDR 2 DRAM, ki je na voljo kot dodatna oprema. Na voljo so SO-DIMM-i različnih zmogljivosti.

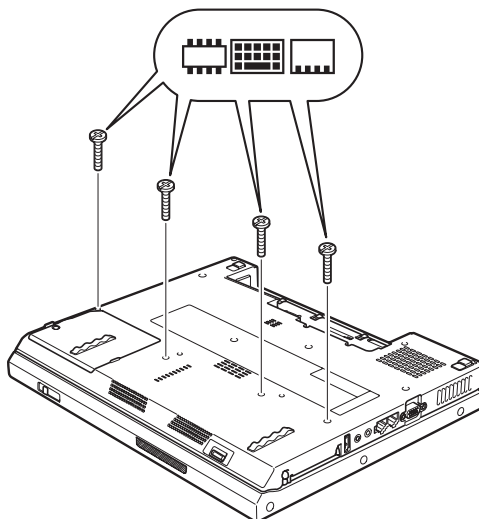
**Opomba:** Uporabite samo vrste pomnilnika, ki jih podpira vaš računalnik. Če dodatni pomnilnik nepravilno namestite ali če namestite nepodprto vrsto pomnilnika, boste ob poskusu zagona računalnika zaslišali opozorilni pisk.

Za namestitev SO-DIMM-a naredite naslednje:

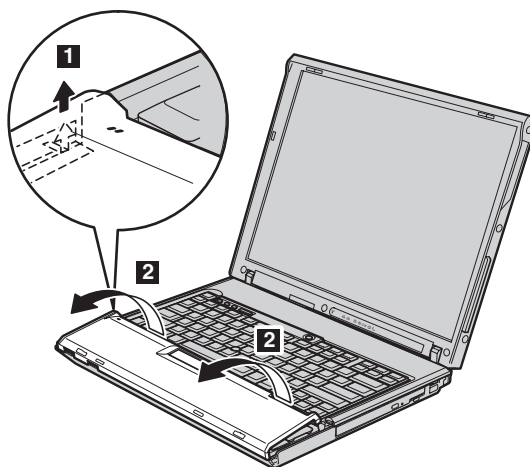
1. Dotaknite se kovinske mize ali ozemljenega kovinskega predmeta. Na ta način v telesu zmanjšate statično elektriko, ki lahko poškoduje SO-DIMM. Ne dotikajte se kontaktnega roba SO-DIMM-a.
2. **Izklopite računalnik;** z računalnika odklopite adapter izmeničnega toka in vse kable.
3. Zaprite zaslon in računalnik obrnite okoli.
4. Odstranite baterijo.



5. Odvijte vijake, s katerimi je pritrjen naslon za dlani.

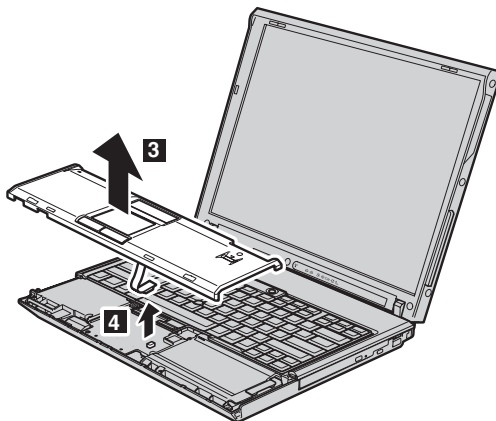


6. Obrnite računalnik.
7. Privzdignite levi rob naslona za dlani v smeri, ki jo kaže puščica **1**, nato pa dvignite naslon za dlani z računalnika v smeri, ki jo kaže puščica **2**.

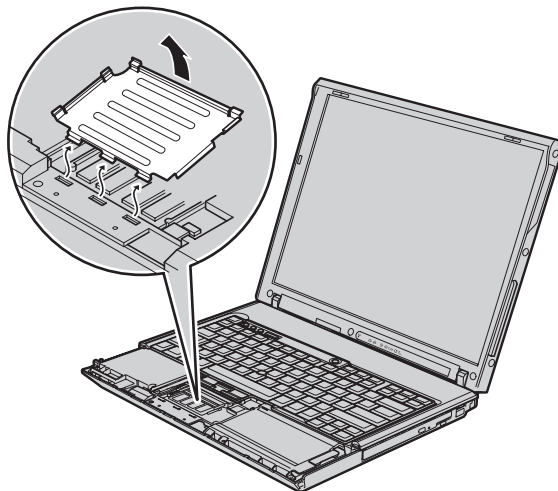


**Opomba:** Ko dvignete levi in sprednji rob naslona za dlani, boste najverjetneje zaslišali "klik".

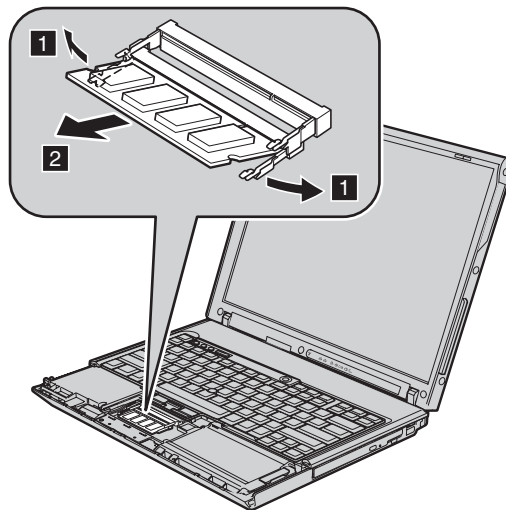
- Previdno odmaknite naslon za dlani stran od računalnika, dokler ne zagledate, kje je priključen **3**, nato pa odklopite spojnik **4**. Naslon za dlani je tako odstranjen.



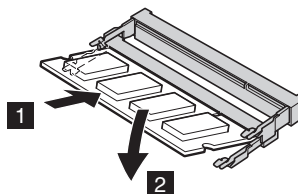
- Odstranite pokrov pomnilnika.



10. Če sta v pomnilniški reži že nameščena dva SO-DIMM-a, odstranite enega od njiju, s čimer napravite prostor za novega. To storite tako, da naenkrat pritisnete navzven zapaha na obeh robovih **1**. Shranite ga za poznejšo uporabo **2**.

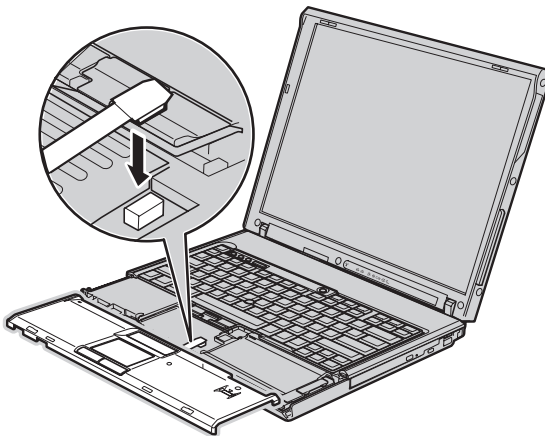


11. SO-DIMM vstavite v režo s stranjo z utorom proti robu reže s stiki pod kotom približno 20 stopinj **1**. Nato ga potiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči **2**.

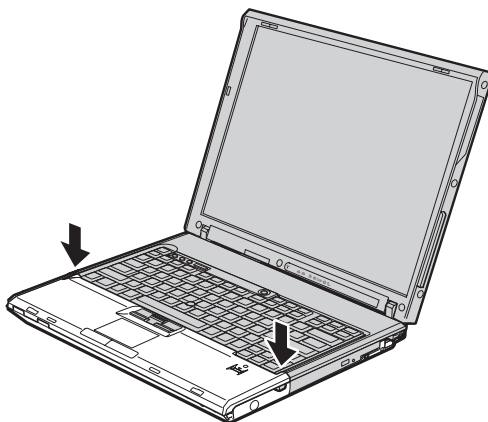


12. Znova namestite pokrov pomnilnika.

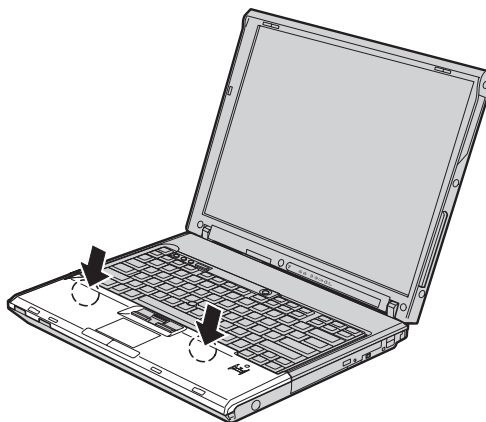
13. Znova namestite naslon za dlani, tako da ga priključite na spojnik.



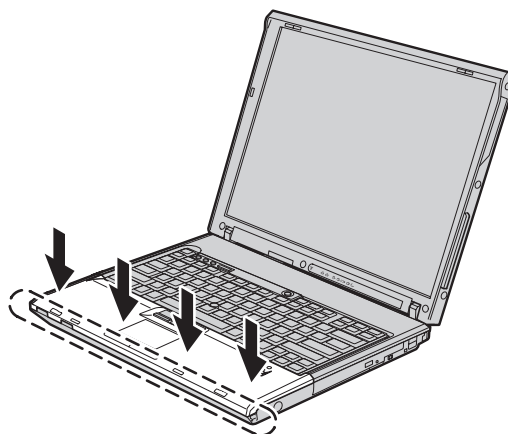
14. Poravnajte levi in desni zgornji rob naslona za dlani.



15. Nežno pritiskajte na območje, označeno na tej sliki, v smeri puščice, dokler ne zaslišite "klika".



16. Pritiskajte sprednji del naslona za dlani, dokler ne zaslišite, kako se zaskoči.



17. Zaprite zaslon in računalnik obrnite okoli; nato namestite nazaj vijake, ki pritrdjujejo naslon za dlani.  
 18. Ponovno namestite baterijo.  
 19. Ponovno obrnite računalnik in nanj priklopite adapter za izmenični tok in kable.

Če želite preveriti, ali je SO-DIMM nameščen pravilno, naredite naslednje:

1. Vklonite računalnik.
2. Medtem ko je v spodnjem levem kotu zaslona prikazano sporočilo "To interrupt normal startup, press the blue ThinkVantage button", pritisnite gumb ThinkVantage. Odpre se zaslon ThinkVantage Rescue and Recovery.
3. Kliknite **Access BIOS**. Prikaže se okno System Restart Required (Potreben je ponovni zagon sistema).

4. Kliknite **Yes**. Računalnik se ponovno zažene in odpre se zaslon pripomočka za nastavitve BIOS-a. Element "Installed memory (Nameščen pomnilnik)" prikaže celotno količino pomnilnika, ki je nameščen v računalniku. Na primer, če ima računalnik 256 MB pomnilnika in vanj namestite 256 MB SO-DIMM, mora biti prikazana količina v "Installed memory (Nameščen pomnilnik)" 512 MB.

---

## Poglavje 6. Pridobivanje pomoči in servisa

---

### Pridobivanje pomoči in servisa

Če potrebujete pomoč, servisno storitev, tehnično pomoč ali dodatne informacije o računalnikih ThinkPad, vam je na voljo široka paleta virov pomoči Lenovo. To poglavje vsebuje informacije o tem, kam se obrniti za dodatne informacije o računalnikih ThinkPad, kaj storiti v primeru težav z računalnikom in na koga se obrniti za servisno storitev.

Microsoftovi servisni paketi predstavljajo najnovejši vir programske opreme za posodobitve izdelkov Windows. Dobite jih lahko tako, da jih s spletne strani prenesete na računalnik (ne pozabite na stroške povezave) ali jih namestite s CD-ROM plošče. Za podrobnejše informacije in povezave obiščite [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com). Za tehnično pomoč pri namestitvi (ali s tem povezana vprašanja) servisnih paketov za prednameščene izdelke Microsoft Windows obiščite spletno stran za podporne storitve za Microsoftove izdelke na naslovu <http://support.microsoft.com/directory/> ali se obrnite na center za podporo strankam na telefonskih številkah, navedenih v "Svetovni seznam telefonskih števil" na strani 45. Nekatere storitve je treba tudi plačati.

---

### Spletna pomoč

Spletno mesto Lenovo na svetovnem spletu vsebuje najnovejše informacije o računalnikih ThinkPad in podpori zanje. Spletna stran za osebne računalnike se nahaja na naslovu [www.lenovo.com/think](http://www.lenovo.com/think)

Podporne informacije za računalnik ThinkPad lahko poiščete na [www.lenovo.com/think/support](http://www.lenovo.com/think/support). Na tej spletni strani poiščite metode reševanja težav, nove načine uporabe računalnika in podatke o možnostih za še enostavnejšo uporabo računalnika ThinkPad.

---

### Klicanje centra za podporo strankam

Če ste poskušali sami odpraviti težavo in še vedno potrebujete pomoč, se lahko med garancijskim obdobjem za pomoč in informacije po telefonu obrnete na center za podporo strankam. V času garancije so na voljo naslednje storitve:

- Določanje težav - usposobljeno osebje vam bo pomagalo določiti, ali imate težavo s strojno opremo, in predlagalo, katero dejanje je potrebno za njeno odpravo.
- Popravilo strojne opreme Lenovo - če težave povzroča strojna oprema Lenovo pod garancijo, vam je na voljo izurjeno servisno osebje.

- Izvedba tehničnih sprememb - občasno je treba izvesti določene spremembe tudi po prodaji izdelka. Družba Lenovo ali prodajalec, pooblaščen s strani družbe Lenovo, bo izdelal izbrane tehnične spremembe, ki so na voljo in ki se nanašajo na vašo strojno opremo.

Naslednje točke niso pokrite:

- Zamenjava ali uporaba delov, ki jih ni proizvedla družba Lenovo oz. niso bili za njo proizvedeni, ali deli brez garancije.

**Opomba:** Vsi deli z garancijo so označeni s 7-mestno identifikacijsko oznako v formatu FRU XXXXXXXX

- Določanje razlogov za težave s programsko opremo
- Konfiguracija BIOS-a kot del namestitve ali nadgradnje
- Spremembe, modifikacije ali nadgradnje gonilnikov naprav
- Namestitvev in vzdrževanje omrežnih operacijskih sistemov (NOS)
- Namestitvev in vzdrževanje aplikacijskih programov

Če želite ugotoviti, ali je vaš računalnik še pod garancijo oziroma kdaj garancija poteče, obiščite [www.lenovo.com/think/support](http://www.lenovo.com/think/support) in kliknite **Warranty**, nato upoštevajte navodila na zaslonu.

Garancijski pogoji družbe Lenovo so podrobno opisani v garanciji za strojno opremo Lenovo. Shranite potrdilo o nakupu, saj ga morate predložiti ob servisnem popravilu.

Med klicem bodite blizu računalnika, da vam bo zastopnik tehnične pomoči lahko pomagal pri odpravljanju težav. Preden pokličete, preverite, ali ste z interneta naložili najnovejše gonilnike in sistemske popravke, izvedli diagnostiko in shranili podatke. Pri klicanju tehnične pomoči imejte pripravljene naslednje informacije:

- Tip in model računalnika
- Serijske številke računalnika, monitorja in ostalih komponent oziroma potrdilo o nakupu
- Opis težave
- Točna besedila sporočil o napakah
- Informacije o konfiguraciji strojne in programske opreme vašega sistema

Telefonske številke za predstavništva centra za podporo strankam se nahajajo v razdelku Svetovni seznam telefonskih številk priročnika.

**Opomba:** Telefonske številke se lahko spreminjajo brez predhodnega obvestila.

Najnovejši seznam telefonskih številk centra za podporo strankam in delovni čas vam je na voljo na spletni strani za podporo na naslovu [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone). Če številka za vašo državo ali regijo ni zapisana, se obrnite na prodajalca Lenovo ali tržnega predstavnika Lenovo.



---

## Pomoč po svetu

Če računalnik vzamete na pot ali prenesete v državo, kjer prodajajo vaš tip računalnika ThinkPad, vam je za računalnik morda na voljo mednarodni garancijski servis, ki vam samodejno podeljuje pravico do garancijskega servisa v garancijskem obdobju. Servis bodo opravili ponudniki storitev, pooblaščen za izvajanje garancijskih popravil.

Servisne metode in postopki so v vsaki državi drugačni, nekatere storitve mogoče ne bodo na voljo v vseh državah. Mednarodne garancijske storitve se izvajajo v obliki storitev (skladiščenje, servisiranje v naših prostorih ali servisiranje z obiskom pri stranki), ki so na voljo v državi nakupa. Servisni centri v določenih državah mogoče ne bodo mogli servisirati vseh modelov določenega tipa naprave. V nekaterih državah bo servisiranje mogoče plačljivo in omejeno.

Če želite ugotoviti, ali je vaš računalnik primeren za mednarodni garancijski servis, in prikazati seznam držav, kjer je servis na voljo, obiščite [www.lenovo.com/think/support](http://www.lenovo.com/think/support), kliknite **Warranty** in sledite navodilom na zaslonu.



---

## Dodatek A. Garancijske informacije

---

### Garancijske informacije

Ta dodatek vsebuje informacije o garancijski dobi in vrsti garancijskih storitev, ki veljajo za vaš računalnik v vaši državi ali regiji. Za določila in pogoje izjave o omejeni garanciji, ki velja za vaš računalnik, si oglejte poglavje 2, Garancijske informacije, v Priročniku z varnostnimi in garancijskimi informacijami, ki je priložen vašemu računalniku.

### Garancijsko obdobje

Garancijsko obdobje se razlikuje glede na državo ali regijo in je določeno v spodnji tabeli. OPOMBA: "Regija" lahko pomeni Hongkong ali Makao, ki sta posebni upravni regiji Kitajske.

Garancijsko obdobje 3 let za dele in 1 leto za delo pomeni, da družba Lenovo nudi garancijski servis brez izdaje računa za:

a. dele in delo v prvem letu garancijskega obdobja; in

b. sestavne dele (za zamenjavo) v drugem in tretjem letu trajanja garancije. Ponudnik storitev vam bo zaračunal delo za popravilo ali zamenjavo v drugem in tretjem letu garancijskega obdobja.

Tip računal.	Država ali regija nakupa	Garancijsko obdobje	Vrste garancijsk. servisa
9444, 9446	ZDA, Kanada, Mehika, Brazilija, Avstralija in Japonska	Deli in delo - 4 leta	6
		Baterija - 1 leto	1
	Drugo	Deli in delo - 4 leta	7
		Baterija - 1 leto	1
9445, 9447	Vsi	Deli in delo - 4 leta	5
		Baterija - 1 leto	1
0656	ZDA, Kanada, Mehika, Brazilija, Avstralija in Japonska	Deli in delo - 90 dni	6
		Baterija - 90 dni	1
	Drugo	Deli in delo - 90 dni	7
		Baterija - 90 dni	1

Tip računal.	Država ali regija nakupa	Garancijsko obdobje	Vrste garancijsk. servisa
9459, 9464	Vsi	Deli in delo - 3 leta	5
		Baterija - 1 leto	1
9455, 9456, 9460, 9461, 0658	ZDA, Kanada, Mehika, Brazilija, Avstralija in Japonska	Deli in delo - 1 leto	6
		Baterija - 1 leto	1
	Drugo	Deli in delo - 1 leto	7
		Baterija - 1 leto	1
9457, 9458, 9462, 9463, 0659	ZDA, Kanada, Mehika, Brazilija, Avstralija in Japonska	Deli in delo - 3 leta	6
		Baterija - 1 leto	1
	Drugo	Deli in delo - 3 leta	7
		Baterija - 1 leto	1

## Vrste garancijskega servisa

Ponudnik storitev po potrebi zagotovi popravilo ali zamenjavo glede na vrsto garancijskega servisa za določeno napravo, kot je določeno v tabeli zgoraj in opisano spodaj. Določanje termina za servis je odvisno o časa klica in razpoložljivosti delov. Servisne stopnje in odzivni čas niso zagotovljeni. Določena stopnja garancijskega servisa mogoče ni na voljo povsod po svetu in izven običajnega servisnega območja ponudnika storitev lahko veljajo dodatni stroški; za podrobnosti se obrnite na lokalnega predstavnika ponudnika storitev ali prodajalca.

### 1. Servis z enoto, ki jo lahko zamenja uporabnik ("CRU")

Družba Lenovo vam bo poslala del CRU, njegovo namestitev pa izvedete sami. Namestitev delov CRU nivoja 1 je preprosta, namestitev delov CRU nivoja 2 pa zahteva določena orodja in strokovno znanje. Informacije o teh delih in navodila za zamenjavo so priložena napravi, če zahtevate, pa vam jih lahko družba Lenovo kadarkoli posreduje. Zahtevate lahko, da del CRU brezplačno namesti ponudnik storitev, skladno z garancijskimi pogoji, ki veljajo za vašo napravo. Družba Lenovo navede v gradivu, priloženemu nadomestnemu delu CRU, ali je treba okvarjen del CRU vrniti. Če je vračilo dela potrebno, 1) so navodila in embalaža za vračanje priložena nadomestnemu delu CRU, in 2) za nadomestni del CRU vam bo izstavljen račun, če družba Lenovo okvarjenega dela CRU ne prejme v roku 30 dni po tem, ko ste prejeli nadomestni del.

### 2. Servis na lokaciji stranke

Ponudnik storitev bo okvarjeno napravo popravil ali zamenjal na vaši lokaciji in preveril delovanje. Omogočiti morate primerno delovno okolje za razstavljanje in

ponovno sestavljanje naprave Lenovo. Okolje mora biti čisto, dobro osvetljeno in ustrezno namenu. Za določena popravila nekaterih naprav je treba napravo poslati na servisni center.

### 3. Servis s kurirjem ali v skladišču \*

Okvarjeno napravo boste izključili, ponudnik storitev pa bo organiziral prevoz. Priskrbljen vam bo transportni zabojujnik za vračilo naprave na določeni servisni center. Kurir prevzame napravo in jo dostavi na določeni servisni center. Po opravljenem popravilu ali zamenjavi ponudnik storitev vrne napravo na vašo lokacijo. Namestiti in preizkusiti jo morate sami.

### 4. Strankina ali poštna dostava na servis

Primerno zapakirano okvarjeno napravo na določeno lokacijo dostavite sami ali pošljete po pošti, kot določi ponudnik storitev (stroške plačate sami, razen če ni drugače določeno). Ko je naprava popravljena ali zamenjana, lahko po njo pridete sami oziroma se vam pošlje po pošti (stroške krije družba Lenovo, razen če ponudnik storitev ne določi drugače). Napravo morate namestiti in preizkusiti sami.

### 5. CRU in servis na lokaciji stranke

Ta tip garancijskega servisa je kombinacija tipa 1 in tipa 2 (oglejte si zgoraj).

### 6. CRU in servis s kurirjem ali v skladišču

Ta tip garancijskega servisa je kombinacija tipa 1 in tipa 3 (oglejte si zgoraj).

### 7. CRU in servis s strankino ali poštno dostavo

Ta tip garancijskega servisa je kombinacija tipa 1 in tipa 4 (oglejte si zgoraj).

**Če je naveden garancijski servis tipa 5, 6 ali 7, ponudnik storitev določi ustrezno vrsto za določeno popravilo.**

\* Tej vrsti servisa v nekaterih državah pravijo ThinkPad EasyServ ali EasyServ.

Za pridobitev garancijskega servisa se obrnite na ponudnika storitev. V Kanadi ali Združenih državah Amerike pokličite 1-800-IBM-SERV (426-7378). Za ostale države si oglejte spodnje številke.

## Svetovni seznam telefonskih števil

Pridržujemo si pravico do sprememb telefonskih števil brez predhodnega obvestila. Najnovejše telefonske številke najdete na naslovu <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Država ali regija	Telefonska številka
Afrika	Afrika: +44 (0)1475-555-055 Južna Afrika: +27-11-3028888 in 0800110756 Osrednja afrika: Obrnite se na najbližjega poslovnega partnerja družbe Lenovo
Argentina	0800-288-5366 (španščina)
Avstralija	131-426 (angleščina)

<b>Država ali regija</b>	<b>Telefonska številka</b>
Avstrija	Klicna podpora za stranke: 01-24592-5901 Garancijske storitve in podpora: 01-211-454-610 (nemščina)
Belgija	Klicna podpora za stranke: 02-210-9820 (nizozemščina) Klicna podpora za stranke: 02-210-9800 (francoščina) Garancijske storitve in podpora: 02-225-3611 (nizozemščina, francoščina)
Bolivija	0800-0189 (španščina)
Brazilija	Regija Sao Paulo: (11) 3889-8986 Izven regije Sao Paulo: 0800-701-4815 (brazilska portugalščina)
Kanada	1-800-565-3344 (angleščina, francoščina) V Torontu kličite samo 416-383-3344
Čile	Brezplačna številka: 1230-020-1130 (španščina)
Kitajska	800-810-1818 ext 5070 8610 84981188 ext 5070 (mandarinska kitajščina)
Kitajska (Hong Kong SAR)	ThinkPad (telefonska številka za tehnična vprašanja): 852-2516-3939 Servisni center ThinkPad: 852-2825-6580 Komerčni PC-ji ThinkCentre: 8205-0333 Multimedijški domači PC-ji: 800-938-228 (kantonščina, angleščina, mandarinska kitajščina)
Kitajska (Macau SAR)	ThinkPad (telefonska številka za tehnična vprašanja): 0800-839 ThinkCentre (telefonska številka za tehnična vprašanja): 0800-336 (kantonščina, angleščina, mandarinska kitajščina)
Kolumbija	01-800-952-0466 (španščina)
Kostarika	800-011-1029 (španščina)
Hrvaška	0800-0426
Ciper	+357-22-841100
Češka republika	+420-2-7213-1316
Danska	Klicna podpora za stranke: 4520-8200 Garancijske storitve in podpora: 7010-5150 (danščina)
Dominikanska republika	Brezplačna številka: 1-866-434-2080 (španščina)
Ekvador	1-800-426911 (španščina)
Salvador	800-6264 (španščina)
Estonija	+386-61-1796-699
Finska	Klicna podpora za stranke: 09-459-6960 Garancijske storitve in podpora: +358-800-1-4260 (finščina)

<b>Država ali regija</b>	<b>Telefonska številka</b>
Francija	Klicna podpora za stranke: 0238-557-450 Garancijske storitve in podpora (strojna oprema): 0810-631-213 Garancijske storitve in podpora (programska oprema): 0810-631-020 (francoščina)
Nemčija	Klicna podpora za stranke: 07032-15-49201 Garancijske storitve in podpora: 01805-25-35-58 (nemščina)
Grčija	+30-210-680-1700
Gvatemala	1800-624-0051 (španščina)
Honduras	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (španščina)
Madžarska	+36-1-382-5720
Indija	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (angleščina)
Indonezija	800-140-3555 (angleščina) 62-21-251-2955 (Bahasa, indonezijščina)
Irska	Klicna podpora za stranke: 01-815-9202 Garancijske storitve in podpora: 01-881-1444 (angleščina)
Izrael	Servisni center Givat Shmuel: +972-3-531-3900 Servisni center Haifa: +972-4-849-4608 (hebrejščina, angleščina)
Italija	Klicna podpora za stranke: 02-7031-6101 Garancijske storitve in podpora: +39-800-820094 (italijanščina)
Japonska	Brezplačna številka za izdelke ThinkPad: 0120-20-5550 Mednarodno: +81-46-266-4716  Obe zgornji številki bosta odgovorjeni z govornim pozivom v japonsčini. Za telefonsko podporo v angleškem jeziku je treba počakati na konec govornega poziva v japonsčini, potem pa se oglasi operater. Prosimo, da v slušalko rečete "English support please," in vaš klic bo predan angleško govorečemu operaterju.
Koreja	1588-5801 (korejščina)
Latvija	+386-61-1796-699
Litva	+386-61-1796-699
Luksemburg	+352-298-977-5063 (francoščina)
Malezija	1800-88-8558 (angleščina, bahasa, malajščina)
Malta	+356-23-4175

<b>Država ali regija</b>	<b>Telefonska številka</b>
Mehika	01-800-123-1632 (španščina)
Srednji vzhod	+44 (0)1475-555-055
Nizozemska	+31-20-514-5770 (nizozemščina)
Nova Zelandija	0800-733-222 (angleščina)
Nikaragva	001-800-220-1830 (španščina)
Norveška	Klicna podpora za stranke: 6681-1100 Garancijske storitve in podpora: 8152-1550 (norveščina)
Panama	001-866-434-2080 (brezplačno) (španščina)
Peru	0-800-00-966 (španščina)
Filipini	1800-1888-1426 (angleščina) 63-2-995-8420 (filipinščina)
Poljska	+48-22-878-6999
Portugalska	+351-21-892-7147 (portugalščina)
Romunija	+4-021-224-4015
Ruska federacija	+7-495-940-2000 (ruščina)
Singapur	1800-3172-888 (angleščina, bahasa, malajščina)
Slovaška	+421-2-4954-1217
Slovenija	+386-1-4796-699
Španija	91-714-7983 0901-100-000 (španščina)
Šrilanka	+94-11-2448-442 (angleščina)
Švedska	Klicna podpora za stranke: 08-477-4420 Garancijske storitve in podpora: 077-117-1040 (švedščina)
Švica	Klicna podpora za stranke: 058-333-0900 Garancijske storitve in podpora: 0800-55-54-54 (nemščina, francoščina, italijanščina)
Tajvan	886-2-8723-9799 0800-000-700 (mandarinska kitajščina)
Tajska	1-800-299-229 (tajščina)
Turčija	00800-4463-2041 (turščina)



<b>Država ali regija</b>	<b>Telefonska številka</b>
Velika Britanija	Klicna podpora za stranke: 01475-555-055 Garancijska podpora: 08705-500-900 (angleščina)
Združene države Amerike	1-800-426-7378 (angleščina)
Urugvaj	000-411-005-6649 (španščina)
Venezuela	0-800-100-5722 (španščina)
Vietnam	Severno območje in Hanoi: 84-4-843-6675 Južno območje in mesto Ho Chi Minh: 84-8-829-5160 (angleščina, vietnamščina)



## Dodatek B. Deli, ki jih lahko zamenja stranka (CRU-ji)

Za računalnik ThinkPad so kot CRU določeni naslednji deli.

Spodaj so navedeni deli CRU in dokumentacija z navodili za odstranjevanje/zamenjavo.

	Servisna navodila in navodila za odpravljanje težav	Navodila za namestitve	Access Help	Online priročnik za vzdrževanje strojne opreme	Online videoposnetki
<b>CRU-ji nivoja 1</b>					
Baterija	X		X	X	X
Trdi disk	X		X	X	X
Optični pogon			X	X	X
Enota Ultrabay			X	X	X
Adapter za izmenični tok in napajalni kabel		X			
Kapica TrackPoint			X		
<b>CRU-ji nivoja 2</b>					
Pomnilnik	X		X	X	X
Tipkovnica			X	X	X
Naslon za dlani - integriran v sledilno ploščico in bralnik prstnih odtisov	X		X	X	X
Kartica Mini PCI Express			X	X	X
Komunikacijska hčerinska kartica			X	X	X

Navodila za zamenjavo CRU-jev najdete v pomoči Access Help. Do te pomoči pridete tako, da kliknete **Start** in izberete možnost **Vsi programi** (v različici sistema Windows, ki ni Windows XP, **Programi**), nato pa pomaknete kazalko na **ThinkVantage**. Kliknite **Access Help**

Če ne morete dostopiti do teh navodil ali če imate težave pri zamenjavi CRU-ja, lahko uporabite naslednje dodatne vire:

- Online priročnik za vzdrževanje strojne opreme in online videoposnetki so na voljo na spletni strani s podporo.  
<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=part-video>
- Center za podporo strankam. Telefonska številka centra za podporo v vaši državi ali regiji se nahaja v “Svetovni seznam telefonskih števil” na strani 45.

---

## Dodatek C. Komponente in specifikacije

Podrobnosti o posameznem delu računalnika in njegovi funkciji so na voljo v razdelku O računalniku v zaslonski pomoči Access Help.

---

### Komponente

#### Procesor

- Oglejte si sistemske lastnosti vašega računalnika. To lahko storite na naslednji način: Z desno tipko kliknite ikono Moj Računalnik na namizju, nato pa s spustnega menija izberite možnost Lastnosti.

#### Pomnilnik

- Sinhroni dinamični pomnilnik (DRAM) z dvojno hitrostjo prenosa podatkov (DDR) 2

#### Pomnilniška naprava

- 2,5-palčni trdi disk

#### Zaslon

Barvni zaslon uporablja tehnologijo TFT:

- Velikost: 14,1 palca  
Ločljivost:
  - LCD: Do 1400x1050, odvisno od modela
  - Zunanji monitor: do 2048 x 1536
- Velikost: 15 palcev  
Ločljivost:
  - LCD: Do 1400x1050, odvisno od modela
  - Zunanji monitor: do 2048 x 1536
- ThinkLight™
- Nastavitev svetlosti

#### Tipkovnica

- Bralnik prstnih odtisov (pri nekaterih modelih)
- 89, 90 ali 94 tipk
- UltraNav® (TrackPoint® in sledilna ploščica)
- Funkcija tipke Fn
- Gumb ThinkVantage
- Tipke za regulacijo glasnosti

#### Vmesnik

- Vtičnica za stereo slušalke
- Vtičnica za mikrofona

- Spojnik za video izhod (S-Video) (pri nekaterih modelih)
- 3 spojniki USB (univerzalno serijsko vodilo)
- Spojnik IEEE 1394 (pri nekaterih modelih)
- Spojnik za telefon RJ11
- Spojnik za ethernet RJ45
- Ultrabay™ - izboljšano (v nekaterih modelih)
- Združiteni spojnik (v nekaterih modelih)
- Spojnik zunanjega monitorja
- 

### Reža za PC-kartico

- PC-kartica tipa II (spodnja reža)
- Reža ExpressCard (zgornja reža) (v nekaterih modelih)

### Optični pogon

- CD-ROM, DVD-ROM, kombinirani pogon ali DVD-RW/CD-RW - odvisno od modela

### Možnosti brezžične povezave

- Integriran brezžični LAN (v nekaterih modelih)
- Integriran *Bluetooth* (v nekaterih modelih)
- Integriran brezžični WAN (v nekaterih modelih)

---

## Specifikacije

### Velikost

#### 14-palčni model

- Širina: 314 mm (12.4 in.)
- Globina: 260 mm (10.2 in.)
- Višina: 34.3 do 37.2 mm (1.35 do 1.46 in.)

#### 15-palčni model

- Širina: 332 mm (13.1 in.)
- Globina: 269 mm (10.6 in.)
- Višina: 37.3 do 40.2 mm (1.47 do 1.58 in.)

### Okolje

- Maksimalna višina brez vzdrževanja zračnega tlaka: 3048 m
- Temperatura
  - Na višinah do 2438 m
    - Delovanje: 5° do 35°C (41° do 95°F)
    - Mirovanje: 5° do 43°C (41° do 109°F)
  - Na višinah nad 2438 m
    - Maksimalna delovna temperatura, 31,3 °C (88 ° F)

**Opomba:** Pri polnjenju baterije mora biti njena temperatura vsaj 10 °C (50 °F).

- Relativna vlažnost:
  - Delovanje: 8% do 80%
  - Mirovanje: 5% do 95%

#### **Oddajanje toplote**

- 65 W (222 Btu/uro) največ ali 90 W (307 Btu/uro) največ (odvisno od modela)

#### **Vir napajanja (adapter za izmenični tok)**

- Sinusna napetost 50 do 60 Hz
- Napetost adapterja za izmenični tok: 100-240 V AC, 50 do 60 Hz

#### **Baterije**

- ThinkPad R60 - 6-celični litij-ionski (Li-Ion) baterijski paket
  - Nazivna napetost: 10,8 V DC
  - Zmogljivost: 5.2AH
- ThinkPad R60 paket 9-celičnih litij-ionskih (Li-Ion) baterij
  - Nazivna napetost: 10,8 V DC
  - Zmogljivost: 7.8AH

#### **Avtonomija baterije**

- Podrobnejše informacije o avtonomiji baterij so na voljo v Merilniku za upravljanje zmogljivosti v opravljeni vrstici.





---

## Dodatek D. Obvestila

---

### Obvestila

Lenovo izdelkov, storitev ali komponent, omenjenih v tem dokumentu, morda ne bo nudil v vseh državah. Za informacije o izdelkih in storitvah, ki so trenutno na voljo v vaši regiji, se obrnite na predstavnika družbe Lenovo. Vsaka referenca na izdelek, program ali storitev družbe Lenovo, ne namerava trditi ali namigovati, da je možno uporabiti zgolj izdelek, program ali storitev družbe Lenovo. Namesto tega je mogoče uporabiti katerikoli enakovreden izdelek, program ali storitev, ki ne krši Lenovo-ovih avtorskih pravic. Uporabnik je dolžan, da ovrednoti in preveri delovanje vsakega drugega izdelka, programa ali storitve.

Lenovo sme imeti patente ali patente prijave, ki ščitijo vsebino tega dokumenta. Ta dokument vam ne podeljuje nikakršne licence za te patente. Pisno povpraševanje za licence lahko pošljete na:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

DRUŽBA LENOVO GROUP LTD. JE TO PUBLIKACIJO PRIPRAVILA "TAKŠNO, KOT JE", BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE, POGODBENE ALI PREDPISANE, VKLJUČNO Z, TODA NE OMEJENO NA PREDPISANE GARANCIJE O NEKRŠITVAH, PRODAJNOSTI ALI USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere sodne oblasti ne dovoljujejo izključitve pogodbenih ali predpisanih garancij. V tem primeru zgornja izločitev za vas ne velja.

Te informacije lahko vsebujejo tehnične nepravilnosti ali tiskovne napake. Informacije v tem dokumentu občasno spremenimo; te spremembe bomo vključili v nove izdaje publikacije. Lenovo sme kadarkoli in brez kakršnegakoli obvestila opravitiboljšave in/ali spremembe izdelkov in/ali programov, opisanih v tej publikaciji.

Izdelki, opisani v tem dokumentu, niso namenjeni uporabi pri implantaciji ali drugih postopkih za ohranjanje življenja, pri katerih lahko napačno delovanje povzroči poškodbe ali smrt. Informacije v tem dokumentu ne vplivajo na ali spreminjajo specifikacij ali garancij za izdelek Lenovo. Nobena informacija v tem dokumentu ne sme delovati kot izrecna ali naznačena licenca ali zavarovanje pred kaznijo, ki izhaja iz avtorskih pravic za Lenovo ali druge proizvajalce. Vse informacije v tem dokumentu so bile pridobljene v določenih okoljih in so predstavljene zgolj ilustrativno. Rezultati iz drugih operacijskih okolij se lahko razlikujejo.

Lenovo lahko vaše informacije posreduje naprej na kakršenkoli način, za katerega meni, da je primeren, ne da bi si s tem naprtil kakršnekoli obveznosti do vas.

Vse reference v tej publikaciji na spletna mesta, ki niso Lenovo-ova, so navedene zgolj zaradi prikladnosti in nikakor niso namenjene za reklamiranje teh spletnih strani. Vsebina teh spletnih mest ni del vsebine tega izdelka Lenovo, zato ta spletna mesta uporabljate na lastno odgovornost.

Vsi podatki o učinkovitosti, ki jih ta dokument vsebuje, so bili pridobljeni v nadzorovanem okolju. Zaradi tega se lahko rezultati, pridobljeni v drugih operacijskih okoljih, občutno razlikujejo. Nekatera merjenja so bila izvedena na razvojnih sistemih, zato ne jamčimo, da bodo ta merjenja enaka na sistemih, ki so običajno na voljo. Nekatera merjenja smo presodili s pomočjo ekstrapolacije. Dejanski rezultati se lahko razlikujejo. Uporabniki tega dokumenta naj preverijo ustrezne podatke za svoje okolje.

## **Obvestilo o televizijskem delovanju**

Naslednje obvestilo se nanaša na modele s tovarniško nameščeno funkcijo TV-izhoda.

Ta izdelek vsebuje avtorsko zaščiteno tehnologijo, ki je zaščitena z ameriškimi patenti in drugimi avtorskimi pravicami. Uporaba te avtorsko zaščitene tehnologije mora biti dovoljena s strani družbe Macrovision, namenjena pa je domači in drugačni omejeni uporabi, razen če družba Macrovision ne določi drugače. Razstavljanje in demontiranje je prepovedano.

---

## **Obvestila o elektronskih emisijah**

Naslednje informacije se nanašajo na ThinkPad R60, tip računalnika 9444, 9445, 9446, 9447, 9455, 9456, 9457, 9458, 9459, 9460, 9461, 9462, 9463, 9464, 0656, 0658 in 0659

### **Izjava Zvezne komisije za komunikacije (FCC)**

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. delom pravil FCC. Te omejitve zagotavljajo zadovoljivo zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v bivalnih okoljih. Oprema proizvaja, uporablja in oddaja radijsko frekvenčno energijo in če ni nameščena skladno z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Ne moremo jamčiti, da se pri posameznih namestitvah ne bodo pojavile motnje. Če oprema povzroča škodljive motnje pri sprejemu radijskih ali televizijskih signalov, kar lahko ugotovite tako, da napravo vklopite in izklopite, motnjo poskušajte odpraviti z enim od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Napravo priklopite v vtičnico na tokokrogu, ki naj ne bo tisti, ki ga uporablja sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na pooblaščenega trgovca ali servisnega zastopnika.

Če želite opremo uporabljati v skladu z omejitvami emisij FCC, morate uporabljati pravilno zaščitene in ozemljene kable in spojnike. Ustrezne kable in spojnike lahko dobite pri pooblaščenih prodajalcih Lenovo. Družba Lenovo ni odgovorna za razne radijske ali televizijske motnje, ki jih povzroči uporaba nepriporočenih kablov ali spojnikov ali nepooblaščenno spreminjanje ali popravljanje te opreme. Nepooblaščenno spreminjanje lahko razveljavi pooblastilo uporabniku za uporabo opreme.

Ta naprava je v skladu z določili 15. dela predpisov FCC. Delovanje mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora biti neobčutljiva na kakršnekoli prežete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo nezaželeno delovanje.

Odgovorna pogodbenca stranka:  
Lenovo (United States) Inc.  
One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Telefon: (919) 254-0532



## **Izjava o skladnosti emisij s kanadskimi industrijskimi standardi za razred B**

Ta digitalna oprema razreda B ustreza kanadskemu standardu ICES-003.

## **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Izjava o skladnosti z Direktivo Evropske unije o elektromagnetni združljivosti**

Ta izdelek izpolnjuje zaščitne zahteve Direktive Sveta EU 89/336/EGS o harmonizaciji zakonov držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo. Družba Lenovo ne prevzema odgovornosti za nezmožnost izpolnjevanja zaščitnih zahtev zaradi nepriporočenega prilagajanja izdelka, vključno z nameščanjem kartic drugih proizvajalcev.

S testiranjem izdelka je bilo ugotovljeno, da je ta skladen z omejitvami za opremo informacijske tehnologije razreda B skladno s CISPR 22/evropskim standardom EN 55022. Omejitve za naprave razreda B so določene za stanovanjska okolja in zagotavljajo zaščito pred motnjami licenčne komunikacijske opreme.

Če želite zmanjšati možnost povzročanja motenj v radijskih in televizijskih komunikacijah ter pri drugi električni ali elektronski opremi, morate uporabljati primerno zaščitene in ozemljene kable in spojnike. Primerne kable in spojnike dobite pri

pooblaščenih trgovcih Lenovo. Lenovo ne prevzema odgovornosti za kakršnekoli motnje, ki jih povzročajo neprimerni kabli in spojniki.

---

## Pomembne informacije v zvezi z evropsko direktivo 2002/96/ES



**Opomba :** Ta oznaka velja samo za države Evropske Unije (EU) in Norveško. Izdelek je označen v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES v zvezi z odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE). Direktiva opredeljuje vračanje in recikliranje rabljenih aparatov v celotnem območju Evropske Unije. Oznaka, ki jo podeljujejo različnim izdelkom, opozarja, da v skladu z direktivo izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne velja zavreči, temveč ga je bolje reciklirati.

**Remarque :** Cette étiquette concerne uniquement les pays de l'Union européenne et la Norvège. Cet appareil porte une étiquette liée aux dispositions de la Directive 2002/96/CE du Conseil Européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette directive détermine les dispositions générales, applicables dans l'Union européenne, pour la récupération et le recyclage des équipements utilisés. Cette étiquette est apposée à différents produits pour signaler qu'ils ne doivent pas être jetés mais récupérés, selon les dispositions énoncées dans la directive.

**注意:** このマークは、EU 諸国およびノルウェーにおいてのみ適用されます。この機器には、EU 諸国に対する廃電気電子機器指令 2002/96/EC (WEEE) のラベルが貼られています。この指令は、EU 諸国に適用する使用済み機器の回収とリサイクルの骨子を定めています。このラベルは、使用済みになった時に指令に従って適正な処理をする必要があることを知らせるために、種々の製品に貼られています。

---

## Ponudba programske opreme IBM Lotus

**O ponudbi:** Kot kvalificirana stranka računalnika ThinkPad, prejmete eno samo, omejeno licenco za Lotus Notes® Client ("samostojen") in eno samo licenco za programsko opremo Lotus SmartSuite®. Te licence vam dajejo pravice, da namestite programsko opremo v računalnik ThinkPad in jo uporabljate, pri tem pa uporabite eno od naslednjih možnosti:

- **Mediji za to programsko opremo niso vključeni v ponudbo. Če še nimate ustreznega medija za programsko opremo Lotus Notes Client ali Lotus**

**SmartSuite**, lahko naročite CD in namestite programsko opremo v svoj računalnik. Več informacij poiščite v razdelku “Naročilo CD plošče” na strani 62.

- **Če že imate licenčno kopijo programske opreme**, imate pravico do uporabe dodatne kopije vaše programske opreme.

**O IBM Lotus Notes:** s samostojnim odjemalcem Notes z omejeno uporabo lahko integrirate najdragocenejša sredstva za sporočanje, upravljanje skupnih in osebnih informacij (PIM) — kot so elektronska pošta, koledar, seznam opravil — kar vam omogoča dostop do njih, neodvisno od omrežne povezave. Samostojna licenca ne vključuje pravice do dostopa do strežnikov IBM Lotus Domino; samostojno licenco pa je mogoče s popustom pri plačilu nadgraditi na polno licenco za Notes. Za dodatne informacije obiščite <http://www.lotus.com/notes>.

**O programu IBM Lotus SmartSuite:** Lotus SmartSuite vsebuje zmogljive aplikacije s komponentami, ki vam prihranijo čas in olajšajo delo, tako da vas vodijo skozi posamezne naloge.

- Lotus Word Pro<sup>®</sup> – urejevalnik besedila
- Lotus 1-2-3<sup>®</sup> – preglednice
- Lotus Freelance Graphics<sup>®</sup> – predstavitvena grafika
- Lotus Approach<sup>®</sup> – baze podatkov
- Lotus Organizer<sup>®</sup> – upravljalnik časa, stikov in informacij
- Lotus FastSite<sup>®</sup> – program za objavljanje v spletu
- Lotus SmartCenter – upravljalnik internetnih informacij

**Podpora za stranke:** Informacije o podpori in telefonske številke za pomoč pri prvi namestitvi programske opreme najdete na spletnem mestu <http://www.lenovo.com/think/support>. Za nakup tehnične podpore po začetni podpori pri namestitvi obiščite <http://www.lotus.com/passport>.

**Mednarodna licenčna pogodba za program:** licenčna programska oprema v tej ponudbi ne vključuje nadgrajen programne opreme ali tehnične podpore in je podvržena pogojem IBM-ove mednarodne programske licenčne pogodbe (IPLA), ki je priložena programski opremi. Uporaba programov Lotus SmartSuite in Lotus Notes, opisanih v tej ponudbi, je povezana s sprejetjem pogojev iz te ponudbe in IPLA. Za dodatne informacije o IBM IPLA obiščite <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf>. Ti programi niso namenjeni nadaljnji prodaji.

**Dokazilo o upravičenosti:** dokazilo o nakupu računalnika ThinkPad in ta ponudba veljata kot dokazili o upravičenosti.

#### **Nakup nadgrajen, dodatnih licenc in tehnične podpore**

Nadgradnje in tehnična podpora so plačljivi in so na voljo prek IBM-ovega programa Passport Advantage<sup>®</sup>. Informacije v zvezi z nakupom dodatnih licenc za programe Notes, SmartSuite ali druge Lotus<sup>®</sup>-ove izdelke najdete na naslovu <http://www.ibm.com> ali <http://www.lotus.com/passport>.

## Naročilo CD plošče:

**Pomembno:** V skladu s to ponudbo lahko naročite po eno CD ploščo na licenco. Pri tem morate posredovati 7-mestno serijsko številko novega računalnika ThinkPad. CD ploščo dobite brezplačno; vendar morate ponekod v skladu z lokalnimi predpisi plačati stroške prevoza, carine in dajatve. CD ploščo prejmete v roku 10 do 20 delovnih dni po prejemu naročila.

### –V ZDA ali Kanadi:

Pokličite 800-690-3899

### –V državah Latinske Amerike:

Preko interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>

Poštni naslov:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
501 Innovation Avenue  
Morrisville, NC, USA 27560

Faks: 919-405-4495

Z vprašanji glede naročila se obrnite na:

[smartsuite\\_ibm@modusmedia.com](mailto:smartsuite_ibm@modusmedia.com)

### –V evropskih državah:

Preko interneta: <http://ibm.modusmedia.co.uk>

Poštni naslov:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
P.O. Box 3118  
Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

Z vprašanji glede naročila se obrnite na:

[ibm\\_smartsuite@modusmedia.com](mailto:ibm_smartsuite@modusmedia.com)

### –V državah Tihomorske Azije:

Preko interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>

Poštni naslov:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
eFulfillment Solution Center  
750 Chai Chee Road  
#03-10/14, Technopark at Chai Chee,  
Singapore 469000

Faks: +65 6448 5830

Z vprašanji glede naročila se obrnite na:

[Smartsuiteapac@modusmedia.com](mailto:Smartsuiteapac@modusmedia.com)

---

## Blagovne znamke

Naslednji izrazi so blagovne znamke družbe Lenovo v ZDA in/ali drugih državah:

Lenovo

ThinkPad

PS/2

Rapid Restore  
Rescue and Recovery  
ThinkLight  
ThinkPad  
TrackPoint  
ThinkVantage  
Ultrabay  
UltraNav

Naslednji izrazi so blagovne znamke družbe International Business Machines Corporation v ZDA in/ali v drugih državah:

IBM  
Lotus  
Lotus 1-2-3  
Lotus Approach  
Lotus FastSite  
Lotus Freelance Graphics  
Lotus Notes  
Lotus Organizer  
Lotus SmartCenter  
Lotus SmartSuite  
Lotus Word Pro

Microsoft in Windows sta blagovni znamki družbe Microsoft v ZDA in/ali drugih državah.

Intel, Pentium in Intel SpeedStep so blagovne znamke družbe Intel Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah. (Celoten seznam blagovnih znamk Intel je na voljo v [www.intel.com/sites/corporate/tradmarx.htm](http://www.intel.com/sites/corporate/tradmarx.htm))

Imena drugih podjetij, izdelkov ali storitev so lahko blagovne ali storitvene znamke drugih.





---

# Kazalo

## B

- baterija
  - težave 20
  - zamenjava 27
- bralnik prstnih odtisov 53
  - skrb 6
  - težave s preverjanjem pristnosti 21

## Č

- čiščenje računalnika 7

## D

- Del, ki ga lahko zamenja stranka (CRU)
  - seznam delov 51

## G

- garancija
  - informacije 43
- geslo
  - določitev 4
  - težave 16

## K

- komponente 53

## N

- nadgradnja shranjevalne naprave 28, 32
- napake brez sporočil 15
- nastavitev
  - BIOS 22
  - konfiguracija 22
- nastavitev konfiguracije 22
- nasveti, pomembni 3

## O

- obnovitev prednameščene programske opreme 25
- odpravljanje težav 10
- okolje 3

## P

- PC-Doctor za Windows 9
- pomembni nasveti 3
- pomoč
  - in storitve 39
  - po svetu 41
  - preko spleta 39
  - preko telefona 39
- poruke o greškama 10
- prenašanje računalnika 4

- Pripomoček za nastavitev BIOS-a 22

## R

- Rescue and Recovery (Reševanje in obnovitev) 25

## S

- specifikacije 54
- Splet, pomoč preko 39

## T

- telefon, pomoč preko 39
- težava ob zagonu 21
- težave
  - baterija 20
  - bralnik prstnih odtisov 21
  - določanje težav 9
  - geslo 16
  - mirovanje 18
  - odpravljanje težav 10
  - stanje pripravljenosti 18
  - tipkovnica 17
  - trdi disk 21
  - UltraNav 17
  - varčevanje energije 18
  - zagon 21
  - zaslon računalnika 19
- težave med mirovanjem 18
- težave pri določanju težav 9
- težave s tipkovnico 17
- težave v stanju pripravljenosti 18
- težave z UltraNav 17
- trdi disk
  - nadgradnja 28, 32
  - težave 21

## Z

- zamenjava, baterija 27
- zaslon računalnika 19





Številka dela: 42T8022

Natisnjeno na Kitajskem

(1P) P/N: 42T8022

